

Proyectamos
trabajo
y **futuro**
para los bolivianos

MEMORIA
2010



Donde nuestra **gente**
deposita su **confianza**

ÍNDICE

Carta del Presidente	5
Principales Actividades Cumplidas	11
Actividades Institucionales e Interinstitucionales	19
Logros Obtenidos	27
Obras de Bien Social	31
Estados Financieros	35
Dictamen Auditor Independiente	43
Carta Fiscalizador Interno	47
Anexo	51



CREDITO

REAL

1 La Primera

PRESTAMO PARA LA VIVIENDA

DIRECTORIO

Presidente:	Ing. Humberto Zambrana Z.
Vicepresidente:	Ing. Raúl Bascón C.
Director:	Lic. Reynaldo García C.
Director:	Dr. Juan J. Fernández V.
Director:	Sr. Ernesto García A.
Director:	Lic. Raúl Boada R.
Director:	Lic. Waldo Vergara J.
Auditor Interno:	Lic. Walter Gutiérrez T.

PLANTEL DE EJECUTIVOS

Gerente General:	Sr. Carlos de Grandchant Suárez
Jefe Dpto. Legal:	Dr. Mauricio Diez Canseco A.
Jefe Dpto. Contabilidad:	Lic. Víctor Agudo A.
Jefe Dpto. Técnico:	Ing. Edgar Benavidez R.
Jefe Dpto. Administrativo:	Sr. Mario Villegas A.
Jefe Dpto. Computación:	Sr. Federico Ulloa U.
Jefe Dpto. de Créditos:	Lic. Miguel Bazán N.
Jefe Dpto. de Operaciones:	Lic. Konrad Geisser M.
Jefe Unidad de Gestión de Riesgos:	Lic. Juan Carlos León I.
Jefe Agencia Santa Cruz:	Lic. Miguel Sejas O.
Jefe Agencia Tarija:	Lic. Oscar Nuñez G.

Carta del Presidente



Mutua Prima

Nuestras *Agencias*



1. Agencia Villa Adela - El Alto
2. Agencia Regional Tarija
3. Stand Fexpocruz 2010 - Santa Cruz
4. Agencia Regional Santa Cruz



Estimados Asociados y Ahorristas:

En representación del Directorio, es un alto honor dirigirme a esta Asamblea Ordinaria de Mutual de Ahorro y Préstamo “La Primera”, con objeto de poner en su conocimiento de acuerdo a lo establecido por sus Estatutos, el Balance General y Estado de Resultados correspondientes a la Gestión 2010 los cuales fueron debidamente auditados por la firma de auditoría PricewaterhouseCoopers.

En el contenido de esta Memoria, se mencionan comentarios de la Macro Economía Mundial, del Sistema de Intermediación Financiera Nacional, el Desempeño de la Mutual, además de un resumen de las más importantes actividades realizadas en el periodo.

Dentro del contexto internacional se tendrían que mencionar varios hechos significativos, sin embargo nos referiremos a los más importantes que tienen relación con nuestro país:

- Niveles de precios altos y sostenidos de los minerales de exportación lo que ha repercutido favorablemente en la economía de la región y en nuestro país.

Con referencia al desempeño del Sector Hidrocarburos, se debe mencionar que éste ha tenido un comportamiento muy volátil; desde una situación de mayor oferta y relativa poca demanda que dio lugar a una disminución de los precios de cotización; transcurrido este periodo se han presentado efectos contrarios, debido principalmente a las turbulencias políticas de algunos países productores. Sin embargo, las economías más industrializadas, están tratando de equilibrar precios utilizando reservas que mantienen para estos casos. Estos efectos variables se han manifestado también en el precio del gas, debido a que sus cotizaciones están ligadas a las de los hidrocarburos.

Un aspecto que ha venido preocupando a nivel mundial es el relacionado con los precios de los alimentos, aspecto que impactará sobre todo en las economías de los países más pobres; es por ello que organismos internacionales tales como la FAO dependiente de Naciones Unidas, así como gobiernos de los países afectados están emitiendo recomendaciones y tomando medidas pertinentes, a fin de controlar esta escalada en los precios de los artículos de primera necesidad, efecto que puede ser muy perjudicial en el desempeño de sus economías y afectar el nivel de vida de sus habitantes.

- Con relación a la Economía de nuestro País se han presentado hechos relevantes que han afectado su normal desenvolvimiento, siendo destacable mencionar la subida de los precios de algunos insumos de la canasta familiar, efecto que se ha agudizado a partir de los últimos días del cierre de la gestión 2010, lo cual ha incidido en el crecimiento de los Indicadores de Inflación. El poder ejecutivo está utilizando varios recursos para mantener precios estables.

El Sistema Financiero Nacional, durante la gestión 2010, ha mostrado importantes muestras de crecimiento y estabilidad, misma que se refleja en el crecimiento importante de depósitos y créditos en el conjunto del Sistema.

En la gestión 2010, Bolivia ha tenido un crecimiento del Producto Interno Bruto (PIB) de alrededor del 4.1%.

En lo que respecta al comportamiento del Sistema Financiero Nacional y basados en información del Banco Central de Bolivia, se puede observar que los Depósitos crecieron hasta alcanzar la suma de \$us. 8.944 millones, y por su parte la Cartera llegó a la cifra de \$us. 6.768 millones, siendo estos resultados muy importantes para la Economía Nacional.

- Dentro del contexto del Sistema Mutual y particularmente de Mutual “La Primera”, se detallan los resultados obtenidos al cierre de la gestión 2010.
 - Los Depósitos alcanzaron a Bs 1.482 millones, que representan el 49.3% de los Depósitos del Sistema Mutual que alcanzan a Bs.3.003 millones.
 - El Coeficiente de Adecuación Patrimonial de la Mutual, llegó a 54.35%, superior al Promedio del Sistema Mutual de 41.14%
 - El Resultado de la Gestión respecto al Patrimonio, fue para la Mutual de 8.79% y para el Sistema Mutual 7.52%.
 - Los Resultados de la Gestión respecto al Activo, para la Mutual fueron de 1.63% y para el Sistema Mutual el 1.29%.

Respecto al análisis de los resultados obtenidos por la Mutual se debe resaltar el constante crecimiento de su Patrimonio que alcanzó en la gestión 2010 a Bs 414.06 millones, que representa el 57% del Patrimonio Total del Sistema Mutual de Bs 723.5 millones

En el gráfico N° 1 de la Memoria, se puede apreciar el crecimiento sostenido del Patrimonio de Mutual “La Primera” a lo largo de los últimos diez años: en el año 2000 el Patrimonio alcanzó a la cifra de \$us. 15.2 millones, y en la Gestión 2010 se puede verificar que este patrimonio así como Provisiones Voluntarias, alcanzan a un total \$us. 71.6 millones, cifra importante que muestra un crecimiento positivo porcentual del 371%.

El Coeficiente de Adecuación Patrimonial de Mutual “La Primera” de 54.4% es uno de los más altos del Sistema Financiero Nacional.

El Resultado de la Gestión del Sistema Mutual alcanzó a un Total de Bs 52.18 millones y el de la Mutual a Bs 34.26 millones, representando el 65.4% del Total.

Los Activos del Sistema Mutual llegaron a Bs 3.986 millones y los de “La Primera” a Bs 2.086 millones representando el 52.3% del Total.

Los Pasivos del Sistema Mutua alcanzaron a Bs 3.267 millones, de los cuales Bs 1.680 millones corresponden a Mutua "La Primera" en un porcentaje del 51.4%.

El Ratio de Mora de la Cartera de Créditos de Mutua "La Primera" al 31 de diciembre de 2010, alcanzó el 2.25% y para el Sistema Mutua 3.43%.

De acuerdo con los indicadores mostrados por Mutua "La Primera" en la Gestión pasada, se puede concluir que éstos han sido óptimos.

Asimismo, es importante mencionar que estas cifras obtenidas son el resultado fundamentalmente del permanente y sostenido apoyo de los Asociados y Ahorristas de la Mutua a lo largo de sus casi cincuenta años de existencia.

Este crecimiento sólo puede darse mediante la aplicación de políticas prudentes y apropiadas implementadas por los Directores, Gerente General, Gerentes de Área, además del invaluable apoyo del personal de la Institución, al servicio decidido y consciente de los Asociados y Ahorristas.

De acuerdo con lo planificado en la anterior Gestión se inauguró una agencia en la ciudad de Santa Cruz, la que hasta la fecha, está mostrando importantes resultados sobre todo en la colocación de recursos.

Debido a la gran acogida de la población, está en proceso de conclusión la apertura de una nueva Agencia en otro sector importante de la ciudad, de este modo se podrá dar una adecuada cobertura a las expectativas y solicitudes interpuestas por nuestros actuales y potenciales clientes, que han visto en nuestra Institución opciones de servicios financieros, con tasas y plazos acordes a sus requerimientos y necesidades.

De manera especial, debo mencionar que gracias a iniciativas y apoyo de los Asociados en diferentes Asambleas, Mutua "La Primera" continúa con su Programa de Obras de Bien Social, con inversiones en Construcciones, Equipamiento y Medicinas, para sectores más necesitados y desvalidos de nuestra ciudad.

En vista de los resultados y tendencias que muestra Mutua "La Primera" en sus Indicadores Financieros, se puede concluir que la Institución continuará en la senda de crecimiento y fortalecimiento propuestos y de tal manera cumplir con sus Asociados y Ahorristas a los que reiteramos, nuestro profundo reconocimiento por su lealtad y confianza; expresamos los mismos deseos a todos los que trabajan en la Institución por su profesionalismo, ética, responsabilidad y transparencia.



Ing. Humberto Zambrana Zenteno
PRESIDENTE

La Paz, 10 de marzo de 2011



CZERWIEC																													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

Principales Actividades Cumplidas



Atención al *Cliente*



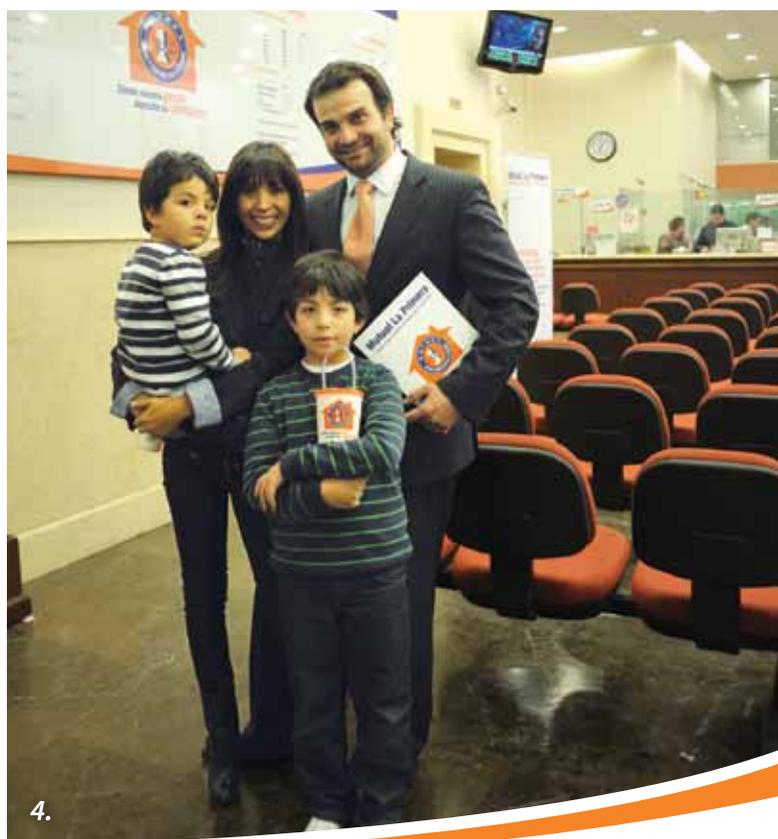
1.



2.



3.



4.

1. Créditos de vivienda
2. Plataforma de atención al Cliente
3. Cajeros
4. Créditos de consumo

PRINCIPALES ACTIVIDADES CUMPLIDAS

En cumplimiento a lo establecido en los Estatutos de Mutual "La Primera" y Normativa Vigente contenida en la Recopilación de Normas para Bancos y Entidades Financieras, se pone a consideración de la Asamblea General Ordinaria, el contenido de la Memoria Anual para la Gestión 2010.

INFORMACIÓN FINANCIERA

En base a los Estados Financieros Auditados, se exponen a continuación los resultados alcanzados durante la gestión.

SITUACION PATRIMONIAL

La situación patrimonial durante la gestión analizada muestra un constante fortalecimiento, habiendo alcanzado a un patrimonio neto de \$us. 58.5 millones,

hasta diciembre de 2010, el mismo que comparado con la gestión pasada (\$us. 53.4 millones), muestra un crecimiento del 11.8%.

Adicionalmente, la Mutual mantiene una previsión genérica voluntaria que al cierre de la gestión alcanza al monto de \$us. 13.02 millones, la cual respalda la ocurrencia de contingencias.

De acuerdo con el alto nivel patrimonial de la Mutual, se tiene que el Coeficiente de Adecuación Patrimonial alcanza al 54.35%, siendo este porcentaje superior al requerido por normativa del 10%.

Con el objeto de poder apreciar la Evolución del Patrimonio de la Institución a continuación se tiene el siguiente gráfico que muestra el Incremento Patrimonial y Previsiones Genéricas.

Gráfico N° 1
Evolutivo Situación Patrimonial
(Expresado en millones de dólares americanos)



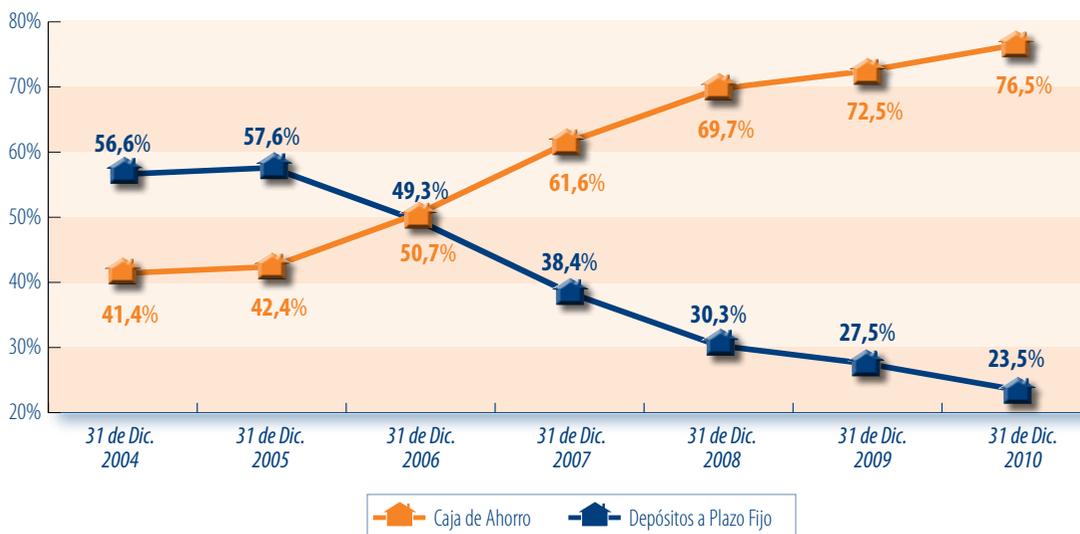
 PATRIMONIO Y PREVISIONES VOLUNTARIAS

CAPTACIONES DEL PÚBLICO

Durante la gestión 2010, se ha mantenido la confianza del público en la Institución reflejando una mayor preferencia en los depósitos de Cajas de Ahorro

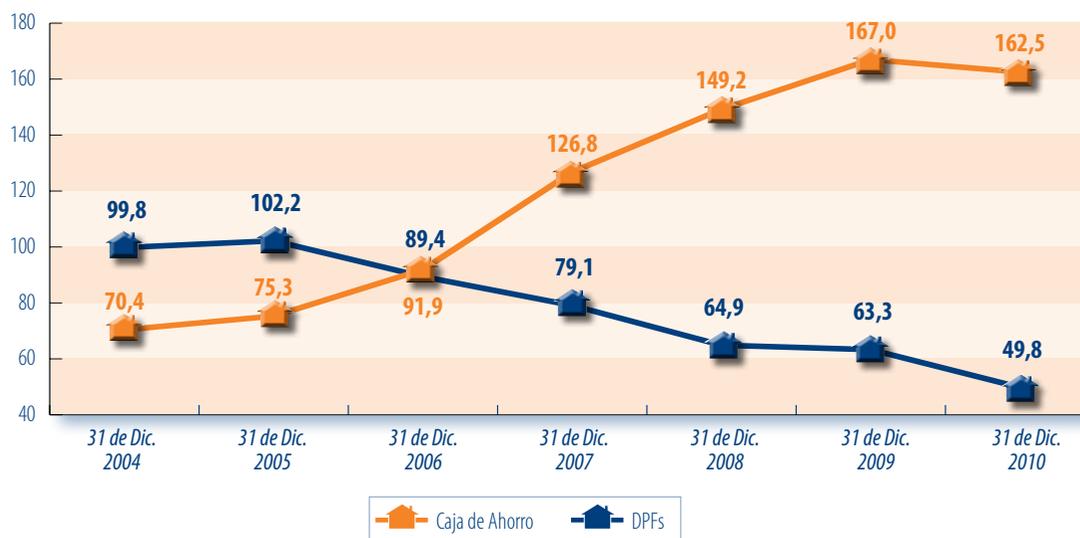
respecto a los Depósitos a Plazo Fijo. A continuación se tiene gráficos de la composición y montos de las Captaciones.

Gráfico N° 2
EVOLUTIVO COMPOSICIÓN DE CAPTACIONES
 (Porcentajes de participación del total de las captaciones)



Fuente: Información histórica ML1 – ASFI

Gráfico N° 3
EVOLUTIVO DE CAPTACIONES
 (Expresado en Millones de Dólares Americanos)



Fuente: Información histórica ML1 - ASFI

CARTERA DE CRÉDITOS

La Institución se caracteriza por generar Cartera de Créditos que mantenga un adecuado equilibrio entre Rentabilidad y Riesgo, mostrando una tendencia de baja de la Mora que al cierre de la gestión muestra 2.25% de pesadez, que es inferior a la obtenida a la conclusión de la gestión 2009 (2.72%).

De acuerdo con la política de crecimiento, actualmente la Mutual cuenta además de la ciudad de La Paz, con Agencias en las ciudades de Tarija y Santa Cruz, en las cuales se tiene una cartera de créditos desembolsada que mantiene un 0% de

Mora, lo que representa un adecuado control de riesgos en la otorgación de los préstamos.

Producto de la expansión de los servicios de La Mutual tanto en la ciudad de La Paz, Santa Cruz y Tarija se aprecia un importante crecimiento en la cartera de créditos, alcanzando a diciembre de 2010 un total de \$us.129,2 millones que comparado con la gestión 2009 representa un crecimiento del 13%.

En el gráfico siguiente se muestra el comportamiento de la Cartera de Créditos de forma trimestral durante la gestión 2010.

Gráfico N° 4
EVOLUTIVO CARTERA DE CRÉDITOS
(Expresado en Millones de Dólares Americanos)



Fuente: Información histórica ML1 - ASFI

PARTICIPACIÓN EN EL SISTEMA DE MUTUALES DE AHORRO Y PRÉSTAMO

Mutual “La Primera” mantiene liderazgo dentro del Sistema Nacional de Mutuales de Ahorro y Préstamo, mostrando mayor participación de mercado tanto de Activos como de Pasivos. Asimismo, cuenta con una posición sólida respecto a su Liquidez, mostrando indicadores de Eficiencia Financiera por

encima del promedio obtenido por el Sistema de Mutuales.

En el cuadro siguiente se observa la importante participación de la Mutual, respecto a: Captaciones, Colocaciones, Previsiones y Liquidez.

Cuadro N° 1
Participación Mutual “La Primera”
 (Expresado en millones de dólares americanos y porcentaje de participación)

DETALLE	31/12/2006		31/12/2007		31/12/2008		31/12/2009		31/12/2010	
	\$us.	%	\$us.	%	\$us.	%	\$us.	%	\$us.	%
OBLIG. CON EL PÚBLICO										
SISTEMA DE MUTUALES A&P	407	100%	430	100%	409	100%	454	100%	427	100%
MUTUAL LA PRIMERA	182	45%	207	48%	215	52.5%	230	50.7%	212	49.6%
CARTERA DE CRÉDITO										
SISTEMA DE MUTUALES A&P	275	100%	278	100%	264	100%	274	100%	315	100%
MUTUAL LA PRIMERA	102	37%	107	38%	115	43.6%	115	41.9%	129	41.0%
PREVISIONES (*)										
SISTEMA DE MUTUALES A&P	21	100%	25	100%	18	100%	18	100%	20	100%
MUTUAL LA PRIMERA	4	17%	6	25%	6	32.4%	6	30.0%	6	28.9%
LIQUIDEZ										
SISTEMA DE MUTUALES A&P	95	100%	98	100%	119	100%	192	100%	116	100%
MUTUAL LA PRIMERA	43	46%	45	46%	60	50.1%	103	53.7%	51	44.1%

ELABORACIÓN: UNIDAD DE GESTIÓN DE RIESGOS - DATOS ASFI Y MUTUAL

(*) Adicionalmente la Mutual mantiene en Previsiones Genéricas Voluntarias un monto de \$us. 13.02 millones y por provisiones cíclicas un monto de \$us. 802 mil, al cierre de la Gestión 2010.

INDICADORES FINANCIEROS DE RENTABILIDAD

Con el objeto de poder determinar los niveles de desempeño alcanzados por la Mutua, se muestra a

continuación los resultados obtenidos al cierre de la gestión 2010.

(ROA) = Resultado Neto de la Gestión / (Activo + Contingente)

ROA (Anualizado) Gestión 2010	
DETALLE	INDICADOR
MUTUAL "LA PRIMERA"	1.63%
SISTEMA MUTUALES A&P	1.29%

La Rentabilidad alcanzada por la Institución, medida a través de este indicador muestra la Eficiencia obtenida,

en la pasada Gestión la misma que está por encima del Sistema de Mutuales de Ahorro y Préstamo.

(ROE) = Resultado Neto de la Gestión / Patrimonio

ROE (Anualizado) Gestión 2010	
DETALLE	INDICADOR
MUTUAL "LA PRIMERA"	8.79%
SISTEMA MUTUALES A&P	7.52%

Mediante el indicador se muestra el Rendimiento o Utilidad obtenida con relación al Patrimonio de la Institución, el que para el cierre de la gestión 2009,

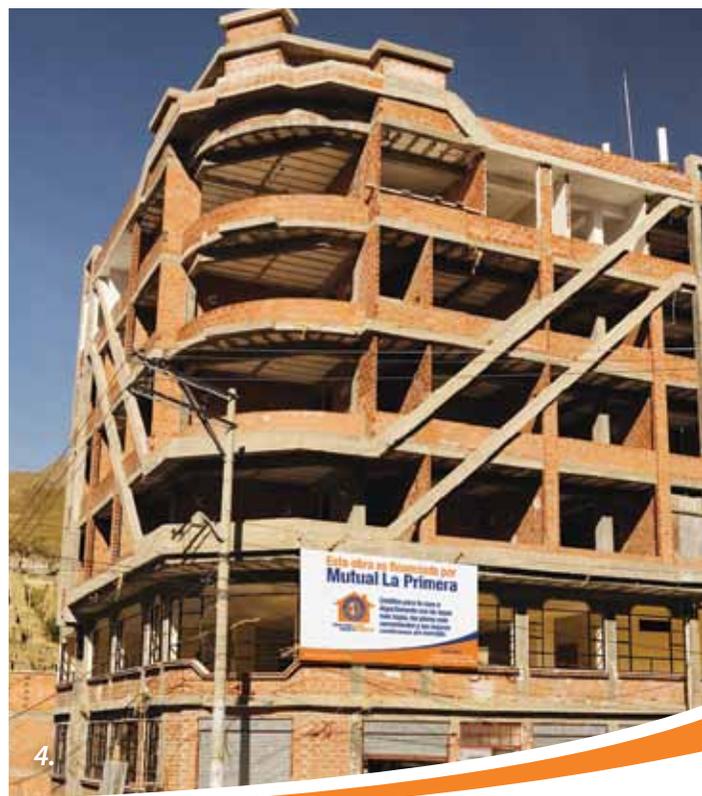
alcanza un porcentaje de 8.79%, que comparado con el obtenido por el Sistema de Mutuales (7.52%) muestra la Eficiente Rentabilidad lograda por la Mutua.



Actividades Institucionales e Interinstitucionales



Financiamiento *Empresarial*



1. Edificio Atenas - Av. Sanchez Lima
2. Edificio María del Rosario - Calle Loayza esq. Potosí
3. Condominio Vergel - Irapavi II
4. Edificio Multifamiliar - Av. América, Villa Fátima

ACTIVIDADES INSTITUCIONALES E INTERINSTITUCIONALES

ACTIVIDADES INSTITUCIONALES

Mutual “La Primera”, con el objetivo principal de mantener una atención de excelencia a sus clientes y usuarios durante la gestión 2010, ha mejorado los Sistemas de Atención, conservando la característica de brindar un trato personalizado en todos los Servicios Financieros que cubran las necesidades y requerimientos de sus clientes.

Servicios al cliente:

La política de Atención al Cliente en la Mutual, siempre ha sido orientada a no tener ninguna preferencia en la Atención a nuestros Usuarios, considerando casos excepcionales sólo para personas mayores de 60 años y mujeres embarazadas o con niños en brazos.

En la misma perspectiva de Atención al Cliente sin ninguna preferencia, más que en los casos antes citados, la Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero, ha emitido una Normativa que establece que se tenga Control de la Atención en Cajas que permita mejorar tiempos, para lo que la Mutual adquirió un Sistema Moderno que permite obtener datos estadísticos de monitoreo de tiempos en la atención.

La Institución efectúa seguimientos constantes de los adecuados estándares de Eficiencia y Prontitud en la Atención, por lo que se van realizando evaluaciones periódicas de los Sistemas de Atención e información con el objetivo de mejorar condiciones para la otorgación de préstamos ágiles y nuevos servicios con

tasas de interés y condiciones inmejorables en todo el mercado.

La Institución, de acuerdo con los requerimientos, ha ampliado su Red de Atención con la instalación de una nueva Agencia en la ciudad de Santa Cruz, además de la apertura de otra, en la ciudad de El Alto en la zona de Villa Adela.

En base a la acogida que se ha tenido en la apertura de una Agencia en la ciudad de Santa Cruz, está en proceso la inauguración de una nueva, para poder beneficiar a mayor población con servicios que presta la Mutual.

Por otra parte, cabe resaltar que con la finalidad de atender a los clientes en todas sus necesidades financieras, además de la otorgación de Créditos y de captaciones de Cajas de Ahorro y DPFs, se prestan servicios de Tarjetas de Crédito y de Débito, Pagos y Cobranzas de Impuestos, pago de Facturas de Electricidad, Agua, Comunicaciones, Pago de la Renta Dignidad, Telecomunicaciones (teléfonos y celulares).

Dentro de la oferta de productos crediticios acordes con las necesidades de nuestros clientes se ofrecen los siguientes préstamos: Vivienda, Consumo, Microcrédito, PyMEs y Empresariales.

Como resultado del crecimiento y desarrollo de la Mutual, se ha implementado a la fecha la siguiente Red de Agencias y Oficinas:

Cuadro N° 2
Red de Agencias y Oficinas Mutual “La Primera”

Ciudad	Zona	Dirección
La Paz	Zona Central	Av. Mariscal Santa Cruz N° 1364
La Paz	Zona Norte	Garita de Lima, Max Paredes N° 420
La Paz	Zona Sur	Av. Mariscal Montenegro N° 111, San Miguel
La Paz	Zona Sopocachi	Av. 6 de Agosto N° 2549
La Paz	Zona Miraflores	Plaza del Estadio, Calle Claudio Pinilla N°150
El Alto	Zona 12 de Octubre	Av. Raúl Salmón de la Barra N° 24
La Paz	Zona Central	Calle Ballivián N° 1283
La Paz	Zona Sur	Achumani, Calle 16 N° 4
La Paz	Zona Norte	Calle Evaristo Valle N° 127
El Alto	Zona 16 de Julio	Av. Alfonso Ugarte Esquina Arturo Valle N° 2997
El Alto	Zona Villa Adela	Av. Junín esquina Calle Roboré N° 7 Manzana 221, Plan 107
AGENCIAS EN EL INTERIOR		
Ciudad	Zona	Dirección
Tarija	Zona Central	Calle Sucre N° 552, Plaza Luis de Fuentes
Santa Cruz	Zona Central	Calle Bolívar N° 281, Casco Viejo

Cuadro N° 3
Cajeros Automáticos en funcionamiento

DIRECCIÓN CIUDAD DE LA PAZ	
Zona	Dirección
Zona Sopocachi	Agencia N° 3 Av. 6 de Agosto N° 2549
Zona Central	El Prado - Av. 16 de Julio Nro. 1642
Zona Obrajes	Av. Hernando Siles N° 5688
Zona San Sebastián	Calle Evaristo Valle N° 127
Zona Achumani	Calle 16 N° 4 (Frente al Mercado)
Zona San Miguel	Av. Montenegro N° 111. Centro Comercial "La Chiwiña"
Zona Miraflores	Av. Saavedra N° 22 esq. Plaza del Stadium
Villa Copacabana	Av. Esteban Arce s/n (cruce Villa Copacabana y Villa San Antonio)
Zona Garita de Lima	Calle Max Paredes N° 420
Zona Central	Oficina Central. Av. Mariscal Santa Cruz N° 1364
Zona Norte	Av. Uruguay y Armentia (Terminal de Buses)
Zona Los Pinos	Av. José María Achá N° 85, Supermercado Hipermaxi
Zona Central	Calle Comercio esq. Junín N° 1092 Plaza Murillo
Zona Irpavi	MegaCenter Interior
Zona Central	Oficina Central Interior, Av. Mariscal Santa Cruz N° 1364
DIRECCIÓN CIUDAD DE EL ALTO	
Zona 16 de Julio	Av. Raúl Salmón de la Barra N° 24
Aeropuerto	Cajero Aeropuerto Internacional de El Alto
DIRECCIÓN CIUDAD DE TARIJA	
Barrio Fátima	Av. La Paz N° 629 (entre calles Madrid e Ingavi)
Zona Central	Plaza Luis de Fuentes N° 552 (entre calles Madrid y 15 de Abril)
DIRECCIÓN CIUDAD DE SANTA CRUZ	
Zona Central	Calle Bolívar N° 281, Casco Viejo

Gestión de Riesgos:

La Mutual ha venido desarrollando de manera conjunta y participativa una Cultura de Gestión de Riesgos, para lo que se han desarrollado diversas herramientas y actividades tales como: talleres, seminarios y reuniones diversas, con todo el personal de la Institución.

La finalidad de estas actividades está enfocada a la Gestión de Riesgos que se basa primordialmente en la perspectiva de controlar adecuadamente los riesgos inherentes a los que puede estar expuesta la Mutual.

En este sentido no sólo se ha promovido la divulgación de la Cultura de Riesgos, sino que también se ha recopilado importante información de las diversas actividades y funciones que desarrolla el personal a efecto de identificar eventos cuantitativos y

cuantitativos, que formen una base de datos estadísticos que permitan medir adecuadamente los Riesgos de la actividad propia de la Mutual.

Desarrollo humano:

La Mutual cree firmemente en que el mayor patrimonio de la institución son sus Recursos Humanos, por lo que dentro de sus principales actividades está la Capacitación y Actualización de sus Funcionarios, lo cual se refleja en el servicio y una excelente atención a los clientes.

En el cuadro siguiente, se detallan algunos de los cursos y talleres más importantes llevados a cabo durante esta gestión.

Cursos y Talleres Gestión 2010

Nº	PARTICIPANTES	DETALLE	FECHA	MODERADORES
1	Jefes de Agencias y Departamentos	Normativa Atención al Cliente y Usuario Normativa Atención en Cajas	31/05/2010	Lic. Juan Carlos León
2	Jefes de Agencias y Departamentos	Normativa Cartera de Créditos Circular ASFI N° 047/10	27/09/2010	Dr. Mauricio Diez Canseco Lic. Juan Carlos León Sr. Federico Ulloa
3	Departamento Créditos	Políticas y Procedimientos de Cartera de Créditos	08/10/2010	Lic. Juan Carlos León Lic. Miguel Bazán

Cursos y Talleres Gestión 2010
(Continuación)

Nº	NOMBRE	DETALLE	FECHA	DICTADO
4	Sra. Lucía Aruquipa Sr. Rafael Chavarría Sr. Guery Maldonado Sra. Alejandra Diaz Sr. Sergio Cueto Sr. Guillermo Vera Sra. Beatriz Toro Sr. Oscar Loma Sr. Eynar Cuevas Sr. Ramiro Camacho Sra. Liliana Bernal	RUAT NET - Cobro A1001	21/01/10 al 14/02/10	RUAT Registro Único para la Administración Tributaria Municipal
5	Lic. Mario Villegas A. Lic. Konrad Geisser M. Sr. Fernando Crespo Z.	Curso de Capacitación ANTEPROYECTO DEL NUEVO CÓDIGO DEL TRABAJO	07/04/10 al 08/04/10	SAITELS JORGE NAVA & CIA.
6	Sr. Gino Castro Sr. Richar Paredes Sr. Federico Ulloa Lic. Konrad Geisser Lic. Miguel Sejas Sr. Mario Villegas	GERENCIA DE PROYECTOS	Marzo de 2010	COGNOS CAPACITACIÓN TECNOLÓGICA
7	Sr. Mario Villegas A. Lic. Carlos Salazar Sr. Federico Ulloa Sr. Richard Paredes Lic. Víctor Agudo Lic. Juan Carlos León Lic. Miguel Sejas Sr. Ronald Paravicini Ing. Gino Castro	CISO“CERTIFIEDINFORMATION SECURITY OFFICER”	Julio de 2010	YANAPTI Securing your e-life
8	Sr. Mario Villegas A. Lic. Carlos Salazar Sr. Federico Ulloa Sr. Richard Paredes Lic. Juan Carlos León Ing. Gino Castro Lic. Konrad Geisser Dr. Mauricio Diez C. Lic. Wálter Gutiérrez Sr. César Borda Lic. Miguel Bazán	BCM Planes de Continuidad del Negocio	09/01/2010	YANAPTI Securing your e-life

ACTIVIDADES INTERINSTITUCIONALES

PARTICIPACIÓN NACIONAL E INTERNACIONAL EN DIVERSAS INSTANCIAS

Mutual “La Primera” es miembro de Instituciones importantes, tanto en el ámbito Nacional como Internacional.

La Institución cuenta con representación activa, en las siguientes Instituciones Nacionales e Internacionales:

- Miembro activo del Instituto Mundial de Cajas de Ahorros, IMCA con sede en Bruselas, Bélgica.
 - Miembro de la Cámara Americana de Comercio (AMCHAM)
 - Miembro activo de la Unión Interamericana para la Vivienda UNIAPRAVI, con sede en la ciudad de Lima.
- Miembro integrante de la Unión Boliviana de Entidades de Ahorro y Préstamo UNIVIV, con sede en la ciudad de La Paz.

Logros Obtenidos



Financiamiento para *Vivienda*



1. Casa - San Miguel
2. Casa - Los Pinos
3. Casa - Calacoto
4. Edificio en construcción - Av. Costanera

LOGROS OBTENIDOS

Mutual "La Primera" viene trabajando durante décadas por todos sus clientes y asociados. Una de sus principales características es proyectar trabajo y un mejor futuro para las familias bolivianas.

Como respuesta a esta labor incondicional, ha recibido el reconocimiento y preferencia de miles de ahorristas y prestatarios que trabajan junto a la institución, lo cual, se traduce en su confianza y lealtad, en su continuo crecimiento y en haber sido reconocida como La Mutual más solvente del Sistema Financiero Nacional.

INAUGURACIÓN REGIONAL SANTA CRUZ - CUENTA CONMIGO

En esta gestión obtuvimos uno de nuestros mayores logros, introducir y ofrecer nuestros servicios en la ciudad de Santa Cruz, actividad que se llevó a cabo con mucho éxito y sobre todo con mucha acogida por parte de la ciudadanía cruceña.

Actualmente, nuestras puertas están completamente abiertas a las solicitudes de las familias cruceñas para así poder brindarles el asesoramiento financiero que requieran, ya que día a día muchas familias y público en general acuden a nuestras oficinas para realizar sus depósitos y solicitar el crédito que necesitan.

Mutual "La Primera" crece día a día y ahora lo hace junto a Santa Cruz. Por eso les decimos a las familias cruceñas: "CUENTA CONMIGO, HOY, MAÑANA Y SIEMPRE".

INAUGURACIÓN AGENCIA VILLA ADELA – EL ALTO - PARA VIVIR MEJOR

Venimos trabajando en esta ciudad desde hace mucho tiempo y en ningún momento hemos descuidado las necesidades de la población alteña, ciudad pujante y progresista que lucha por el bienestar del país y compartimos su virtud de buscar un mañana mejor.

Siguiendo el ritmo de crecimiento de esta urbe, hicimos realidad otro sueño: inaugurar una nueva agencia en Villa Adela, la que también tuvo mucho éxito y aceptación por parte de la población de la zona, como prueba de ello, el mismo día de la inauguración se abrieron más de 100 cuentas de ahorro.

PREMIOS OBTENIDOS

Como reconocimiento al arduo y responsable trabajo desempeñado como entidad financiera sostenible en el mercado boliviano, logramos:

Premio Expocruz

Mutual "La Primera" se destaca en la EXPOCRUZ 2010 con el galardón al mejor Stand en el Pabellón U.S.A.

Premio Paul Harris Rotary Club

Mutual La Primera apoya responsablemente a quienes más lo necesitan y gracias a esta labor es reconocida por el Rotary Club Chuquiago Marca con el premio Paul Harris a la Excelencia Empresarial.

Premio Fundación Arco Iris

Mutual "La Primera" continúa ganando junto a los que más lo necesitan. Fundación Arco Iris nos reconoce por la amistad y ayuda que le brindamos.

Premio a la Confianza

Mutual "La Primera" a lo largo de su trayectoria obtuvo muchos premios, pero el más importante es la confianza de sus clientes.

Premio Fitch Ratings

Fitch Ratings calificó a Mutual "La Primera" como la mejor, en base a su adecuado desempeño, solvencia y liquidez en el mercado boliviano.



Obras de Bien Social



Obras de *Bien Social*



1. Niños Fundación Arco Iris
2. Niños Fundación Arco Iris
3. Clínica Fides
4. Centro Casa Esperanza

OBRAS DE BIEN SOCIAL

Con apoyo decidido de las Asambleas de Mutual “La Primera” en las cuales se manifiesta permanentemente el espíritu de solidaridad y cooperación a su pueblo, se cuenta con la autorización respectiva para que la Institución continúe apoyando económicamente Proyectos y Obras de Bien Social.

De acuerdo con mandatos definidos por las Asambleas, el Directorio y Ejecutivos de Mutual “La Primera”, han conjuncionado esfuerzos y trabajo permanente para apoyar a la sociedad más necesitada; como resultado de esta voluntad de servicio se han realizado los siguientes aportes para distintas obras que se detallan.

INSTITUCIÓN	IMPORTE
Adquisición de instrumentos quirúrgicos y equipo médico. Centro de Salud en la ciudad de El Alto “ LUIS ESPINAL ”	\$us. 113.336.26
Construcción Pabellón “La Primera” Centro de Rehabilitación y Salud Mental “ SAN JUAN DE DIOS ”	\$us. 250.000.00
Equipamiento y pavimentación sistema vial interior. Centro de Rehabilitación y Salud Mental “ SAN JUAN DE DIOS ”	\$us. 120.747.84
Construcción del Centro de Apoyo para Niños y Adolescentes en Riesgo Social, de la Zona Norte de la ciudad de La Paz “ FUNDACIÓN ARCO IRIS ”	\$us. 332.104.01
Construcción y apoyo al Centro Juvenil Casa Esperanza en Villa Copacabana. “ FUNDACIÓN ARCO IRIS ”	\$us. 446.859.04
Instituto Nacional de Psiquiatría “ GREGORIO PACHECO ”	\$us. 46.971.35
Asilo de Ancianos “ TERESA JORNET ”	\$us. 50.164.80
Tratamiento y suministros a pacientes de cáncer “ FUNDACIÓN “SAN LUIS” ”	\$us. 20.017.86
Equipamiento Unidad de Terapia Intensiva “ CLÍNICA FIDES ”	\$us. 37.498.45
TOTAL FINANCIADO Hasta el Año 2010	<u>\$us. 1.417.699.61</u>

Estados Financieros



Créditos *para construcción*



Obra financiada por Mutual La Primera.

ESTADOS FINANCIEROS

A continuación se expone el Balance General y Estado de Resultados al 31 de diciembre de 2010.

De acuerdo a lo establecido en nuestros Estatutos y Disposiciones Legales, se dispone que los resultados sean puestos a consideración de la Asamblea Ordinaria.

Cumpliendo con la autorización de la anterior Asamblea Ordinaria, la firma PricewaterhouseCoopers S.R.L. fue contratada para realizar la Auditoría de la Gestión 2010, la que después de su revisión emitió un Dictamen limpio y favorable.

Por los datos reflejados, se podrá constatar los resultados óptimos logrados mediante una administración Eficiente y Prudente de Mutual "La Primera", conceptos e indicadores que han sido ratificados por los Fiscalizadores Internos.

ASOCIACIÓN MUTUAL DE AHORRO Y PRÉSTAMO PARA LA VIVIENDA LA PRIMERA
ESTADO DE SITUACIÓN PATRIMONIAL
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2010 Y 2009

	Nota		2010 Bs		2009 Bs
ACTIVO					
Disponibilidades	8.a)		83,816,250		104,176,540
Inversiones temporarias	2.2.c), 8.b)		269,615,577		613,196,095
Cartera			859,287,135		763,132,804
Cartera vigente	2.2.b), 8.c)	875,810,590		776,343,216	
Cartera vencida	2.2.b), 8.c)	2,519,595		1,396,500	
Cartera en ejecución	2.2.b), 8.c)	17,663,251		20,219,715	
Cartera reprogramada o reestructurada vigente		3,270,452		4,042,769	
Cartera reprogramada o reestructurada vencida		141,844		- 0	
Cartera reprogramada o reestructurada ejecución		- 0		139,345	
Ganancias a realizar ventas por cobrar		(2,452,920)		(3,308,981)	
Productos por cobrar cartera		2,491,521		2,551,197	
Previsión para cartera incobrable	2.2.b), 8.c)	(40,157,198)		(38,250,957)	
Otras cuentas por cobrar	2.2 d), 8.d)		5,034,034		5,550,940
Bienes realizables	2.2.e), 8.e)		73,105		432,036
Inversiones permanentes	2.2.c), 8.f)		844,073,364		606,805,841
Bienes de uso	2.2.f), 8.g)		23,421,016		17,025,294
Otros activos	2.2.h), 8.h)		972,905		621,437
TOTAL ACTIVO			<u>2,086,293,386</u>		<u>2,110,940,987</u>
PASIVO					
Obligaciones con el público	8.i)		1,479,834,517		1,609,948,339
Obligaciones con instituciones fiscales	8.j)		122,203		189,905
Obligaciones con bancos y entidades de financiamiento	8.k)		73,729,498		4,911,426
Otras cuentas por pagar	8.l)		30,042,778		28,913,191
Previsiones	2.2. i), 8.m)		95,945,451		94,612,021
TOTAL PASIVO			<u>1,679,674,447</u>		<u>1,738,574,882</u>
PATRIMONIO					
Capital social	2.2.k), 9.a)		645,822		645,822
Aportes no capitalizados	2.2.k), 9.b)		10,867,115		10,867,115
Reservas	9.c,d) y e)		360,850,705		326,777,739
Resultados acumulados	2.2.l), 9.f)		34,255,297		34,075,429
TOTAL DEL PATRIMONIO			<u>406,618,939</u>		<u>372,366,105</u>
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO			<u>2,086,293,386</u>		<u>2,110,940,987</u>
Cuentas Contingentes	8.t)		<u>1,687,392</u>		<u>1,203,697</u>
Cuentas de Orden	8.u)		<u>2,287,074,242</u>		<u>2,143,666,674</u>

Las notas 1 a 14 que se acompañan, forman parte integrante de este estado.

Ing. Humberto Zambrana Zenteno
 Presidente del Directorio

Sr. Carlos de Grandchant Suárez
 Gerente General

Lic. Víctor Agudo A.
 Contador General

ASOCIACIÓN MUTUAL DE AHORRO Y PRÉSTAMO PARA LA VIVIENDA "LA PRIMERA"
ESTADO DE GANANCIAS Y PÉRDIDAS POR LOS EJERCICIOS FINALIZADOS
 AL 31 DE DICIEMBRE DE 2010 Y 2009

	Nota	2010 Bs	2009 Bs
Ingresos financieros	8.n)	92,875,736	136,062,686
Gastos financieros	8.n)	<u>(9,155,518)</u>	<u>(35,770,251)</u>
Resultado financiero bruto		83,720,218	100,292,435
Otros ingresos operativos	8.q)	25,211,864	20,996,335
Otros gastos operativos	8.q)	<u>(5,834,050)</u>	<u>(8,596,366)</u>
Resultado de operación bruto		103,098,032	112,692,404
Recuperación de activos financieros	8.o)	797,671	140,447
Cargos por incobrabilidad y desvalorización de activos financieros	8.p)	<u>(4,653,720)</u>	<u>(12,595,648)</u>
Resultado financiero después de incobrables		99,241,983	100,237,203
Gastos de Administración	8.s)	<u>(57,396,461)</u>	<u>(59,177,006)</u>
Resultado de Operación Neto		41,845,522	41,060,197
Ajuste por diferencia de cambio y mantenimiento de valor		<u>(140,989)</u>	<u>271,929</u>
Resultado después de ajuste por diferencia de cambio y mantenimiento de valor		41,704,533	41,332,126
Ingresos extraordinarios (Netos de Impuestos)		- 0	- 0
Gastos extraordinarios		<u>- 0</u>	<u>- 0</u>
Resultado neto del ejercicio antes de ajustes de gestiones anteriores		41,704,533	41,332,126
Ingresos de gestiones anteriores (Netos de Impuestos)	8.r)	- 0	23,303
Gastos de gestiones anteriores		<u>- 0</u>	<u>- 0</u>
Resultado antes de impuestos y ajuste contable por efecto de la inflación		41,704,533	41,355,429
Ajuste por efecto de la inflación		<u>- 0</u>	<u>- 0</u>
Resultado después de ajuste por diferencia de cambio		41,704,533	41,355,429
Impuesto sobre las utilidades de las empresas (IUE)	2.o) y 8.v)	<u>(7,449,236)</u>	<u>(7,280,000)</u>
Resultado ordinario neto de impuesto sobre las utilidades		<u>34,255,297</u>	<u>34,075,429</u>

Las notas 1 a 14 que se acompañan, forman parte integrante de este estado.


 Ing. Humberto Zambrana Zenteno
 Presidente del Directorio


 Sr. Carlos de Grandchant Suárez
 Gerente General


 Lic. Víctor Agudo A.
 Contador General

ASOCIACIÓN MUTUAL DE AHORRO Y PRÉSTAMO PARA LA VIVIENDA "LA PRIMERA"
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO POR LOS EJERCICIOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2010 Y 2009

	APORTES NO CAPITALIZADOS		RESERVAS					Resultados acumulados Bs	Patrimonio neto Bs
	Fondo Mutual Bs	Donaciones no capitalizables Bs	Reserva legal Bs	Reserva voluntaria Bs	Otras reservas obligatorias Bs	Otras reservas no distribuibles Bs	Total reservas Bs		
Saldos al 31 de diciembre de 2008	645,822	10,867,115	38,789,351	196,122,513	39,303,075	21,131,225	295,346,164	32,362,792	339,221,893
Constitución de reserva legal y reserva voluntaria dispuestas por la Asamblea Ordinaria de Asociados de fecha 9 de marzo de 2009	- 0	- 0	3,236,279	28,066,013	- 0	- 0	31,302,292	(31,302,292)	- 0
Otros ajustes registrados producto de política contable en venta bienes realizables realizado en fecha 14 de mayo de 2008	- 0	- 0	- 0	129,283	- 0	- 0	129,283	- 0	129,283
Provisión para obras de carácter social	- 0	- 0	- 0	- 0	- 0	- 0	- 0	(1,060,500)	(1,060,500)
Resultado neto del ejercicio	- 0	- 0	- 0	- 0	- 0	- 0	- 0	34,075,429	34,075,429
Saldos al 31 de diciembre 2009	645,822	10,867,115	42,025,630	224,317,809	39,303,075	21,131,225	326,777,739	34,075,429	372,366,105
Constitución de reserva legal y reserva voluntaria dispuestas por la Asamblea Ordinaria de Asociados de fecha 10 de marzo de 2010	- 0	- 0	3,407,543	29,622,386	- 0	- 0	33,029,929	(33,029,929)	- 0
Otros ajustes registrados producto de política contable en venta bienes realizables realizado en fecha 14 de mayo de 2008	- 0	- 0	- 0	1,043,037	- 0	- 0	1,043,037	- 0	1,043,037
Provisión para obras de carácter social	- 0	- 0	- 0	- 0	- 0	- 0	- 0	(1,045,500)	(1,045,500)
Resultado neto del ejercicio	- 0	- 0	- 0	- 0	- 0	- 0	- 0	34,255,297	34,255,297
Saldos al 31 de diciembre de 2010	<u>645,822</u>	<u>10,867,115</u>	<u>45,433,173</u>	<u>254,983,232</u>	<u>39,303,075</u>	<u>21,131,225</u>	<u>360,850,705</u>	<u>34,255,297</u>	<u>406,618,939</u>

Las notas 1 a 14 que se acompañan, forman parte integrante de este estado.


 Ing. Humberto Zambrana Zenteno
 Presidente del Directorio


 Sr. Carlos de Grandchant Suárez
 Gerente General


 Lic. Víctor Agudo A.
 Contador General

ASOCIACIÓN MUTUAL DE AHORRO Y PRÉSTAMO PARA LA VIVIENDA "LA PRIMERA"
ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO POR LOS EJERCICIOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2010 Y 2009

	2010 Bs	2009 Bs
Flujos de fondos originados en actividades de operación		
Utilidad neta del ejercicio	34,255,297	34,075,429
Partidas que han afectado el resultado del ejercicio, que no han generado movimiento de fondos:		
Productos devengados no cobrados	(13,633,808)	(28,082,819)
Cargos devengados no pagados	1,432,985	4,298,935
Previsiones para incobrables y activos contingentes	2,226,650	1,167,345
Previsiones para desvalorización de bienes realizables	(2,808,577)	521,255
Previsiones para beneficios sociales	1,428,322	1,987,553
Previsiones para impuestos y otras cuentas por pagar	404,477	10,213,629
Depreciaciones y amortizaciones	2,103,659	1,906,270
Fondos originados en la utilidad del ejercicio	25,409,005	26,087,597
Productos cobrados (cargos pagados) en el ejercicio devengados en ejercicios anteriores:		
Cartera de préstamos	2,551,197	3,423,058
Disponibilidades, Inversiones temporarias y permanentes	25,531,623	24,678,628
Obligaciones con el público	(4,298,935)	(5,654,075)
Obligaciones con bancos y entidades de financiamiento	- 0	- 0
Incremento (disminución) neto de otros activos y pasivos:		
Otras cuentas por cobrar-pagos anticipados, diversas	468,950	(1,350,589)
Bienes realizables-vendidos	3,167,508	(633,112)
Otros activos-partidas pendientes de imputación	(182,057)	(179,271)
Otras cuentas por pagar-diversas y provisiones	(703,213)	(7,413,419)
Provisión obras de carácter social	1,060,500	1,060,500
Previsiones	1,333,430	11,199,666
Flujos netos originados en actividades de operación-excepto actividades de intermediación	54,338,008	51,218,983
Flujos de fondos originados en (aplicados a) actividades de intermediación:		
Incremento (disminución) de captaciones y obligaciones por intermediación:		
Obligaciones con el público:		
Depósitos a la vista y en cajas de ahorro	(35,333,040)	123,688,797
Depósitos a plazo hasta 360 días	(75,546,746)	(1,022,044)
Depósitos a plazo por más de 360 días	(16,771,821)	(9,059,971)
Depósitos a la vista restringidas	425,172	(1,729,895)
Obligaciones con bancos y entidades de financiamiento:		
A corto plazo	68,796,635	3,246,902
Otras operaciones de intermediación:		
Obligaciones con instituciones fiscales	(67,702)	(137,034)
Incremento (disminución) de colocaciones:		
A mediano y largo plazos-más de 1 año-	(298,087,706)	(199,609,743)
Créditos recuperados en el ejercicio	198,632,045	198,355,375
Flujos netos originados en (aplicados a) actividad de intermediación	(157,953,163)	113,732,387
Flujos de fondos originados en (aplicado a) actividades de inversión:		
Incremento (disminución) neto en:		
Inversiones temporarias	327,912,025	(226,223,371)
Inversiones permanentes	(235,988,366)	131,246,256
Bienes de uso	(8,377,564)	(3,751,875)
Bienes diversos	(291,230)	(41,252)
Flujo neto originados en (aplicados a) actividades de inversión	83,254,865	(98,770,242)
Incremento (disminución) de fondos durante el ejercicio	(20,360,290)	66,181,128
Disponibilidades al inicio del ejercicio	104,176,540	37,995,412
Disponibilidades al cierre del ejercicio	83,816,250	104,176,540

Las notas 1 a 14 que se acompañan, forman parte integrante de este estado.

Ing. Humberto Zambrana Zenteno
 Presidente del Directorio

Sr. Carlos de Grandchant Suarez
 Gerente General

Lic. Victor Agudo A.
 Contador General



Handwritten calculations on a document, including a list of numbers and their sums, with a pen resting on the page.

21
2.68
547.20
672.08

31142.45
+ 3542.55
+ 1352.14
+ 2100.36
+ 854.94
=====
38992.44

2055
+ 2
+
+

59.14
1312.25
954.36
874.48
+ 689.45

30589.68

Dictamen Auditor Independiente



🏠 DICTAMEN DEL AUDITOR INDEPENDIENTE



PricewaterhouseCoopers S.R.L.
La Paz – Bolivia
Edificio Hansa piso 19
Central piloto (591-2) 2408181
Fax (591-2) 211-2752
www.pwc.com/bo

DICTAMEN DEL AUDITOR INDEPENDIENTE

22 de febrero de 2011

A los señores
Presidente y Directores de la
Asociación Mutual de Ahorro y Préstamo
para la Vivienda "La Primera"
La Paz

Hemos examinado los estados de situación patrimonial de Asociación Mutual de Ahorro y Préstamo para la Vivienda "La Primera" al 31 de diciembre de 2010 y 2009, y los correspondientes estados de ganancias y pérdidas, de cambios en el patrimonio neto y de flujo de efectivo por los ejercicios terminados en esas fechas, así como las notas 1 a 14 que se acompañan. Estos estados financieros son responsabilidad de la Gerencia de la Asociación y han sido preparados por dicha Gerencia de acuerdo con las normas contables emitidas por la Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero, descritas en la Nota 2 a los estados financieros. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestra auditoría.

Efectuamos nuestro examen de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Bolivia y normas emitidas por la Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero, contenidas en la Recopilación de Normas para Bancos y Entidades Financieras, Título III – Auditores Externos. Esas normas requieren que planifiquemos y ejecutemos la auditoría para obtener razonable seguridad respecto a si los estados financieros están libres de presentaciones incorrectas significativas. Una auditoría incluye examinar, sobre una base de pruebas, evidencias que sustenten los importes y revelaciones en los estados financieros. Una auditoría también incluye evaluar los principios de contabilidad utilizados y las estimaciones significativas hechas por la Gerencia, así como también evaluar la presentación de los estados financieros en su conjunto. Consideramos que nuestro examen proporciona una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todo aspecto significativo, la situación patrimonial y financiera de Asociación Mutual de Ahorro y Préstamo para la Vivienda "La Primera" al 31 de diciembre de 2010 y 2009, los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los ejercicios terminados en esas fechas, de acuerdo con normas contables emitidas por la Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero.

PricewaterhouseCoopers S.R.L.



Daniel Moncada O. (Socio)
MAT. PROF. N° CAUB-9445
MAT. PROF. N° CAULP-3510

Carta Fiscalizador Interno



Confianza Mutua



CARTA FISCALIZADOR INTERNO

La Paz, Febrero 28 de 2011

Señores
PRESIDENTE Y DIRECTORES
MUTUAL "LA PRIMERA"
Presente.-

Señor Presidente y Directores:

En cumplimiento con lo establecido en la normativa vigente y Resolución SB N° 15/2004 de la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras de fecha 23 de marzo de 2004, y habiendo tomado en debida cuenta de la función que me toca desempeñar para la gestión 2010, el estricto cumplimiento de la normativa contenida en el inciso d) del Artículo 4°, Sección 3, Capítulo I, del Título IV de la Recopilación de Normas para Bancos y Entidades Financieras, referidas al apego de las políticas, procedimientos y operaciones de la Asociación Mutual de Ahorro y Préstamo para la Vivienda La Primera a la Ley de Bancos y Entidades Financieras y a la ocurrencia de infracciones a la LBEF, reglamentos, demás disposiciones legales y Estatutos de la Institución, tengo a bien en mi calidad de Fiscalizador Interno, informar lo siguiente:

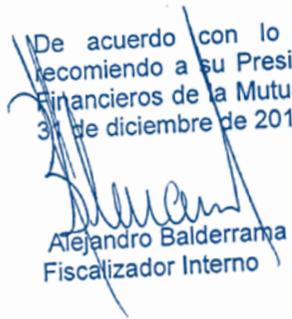
- He procedido a examinar la Memoria anual del ejercicio terminado el 31 de Diciembre de 2010.
- Se ha verificado la constitución de fianzas para el ejercicio del cargo de los Directores

De la revisión de la documentación indicada líneas arriba, he obtenido adecuada información, no teniendo ninguna observación que emitir.

Por otra parte, comunico que he tomado pleno conocimiento de la opinión de los Auditores independientes emitida por PricewaterhouseCoopers SRL. en relación al examen de los estados de situación Patrimonial de la Asociación Mutual de Ahorro y Préstamo para la Vivienda La Primera, al 31 de diciembre de 2010 y 2009 y los correspondientes estados de ganancias y pérdidas, de cambios en el patrimonio neto y de flujo de efectivo.

Como fiscalizador interno me remito a lo expresado en el informe de dicha auditoría, en sentido que, los estados financieros presentan razonablemente, en todo aspecto significativo la situación patrimonial y financiera de la Asociación Mutual de Ahorro y Préstamo para la Vivienda La Primera.

De acuerdo con lo detallado anteriormente, como fiscalizador interno recomiendo a su Presidencia y Directorio, aprobar la Memoria y los Estados Financieros de la Mutual de Ahorro y Préstamo para la Vivienda La Primera al 31 de diciembre de 2010.


Alejandro Balderrama P.
Fiscalizador Interno

ANEXOS

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DICIEMBRE DE 2010 Y 2009

NOTA 1 - ORGANIZACIÓN

1.1 Organización de la Asociación

La Asociación Mutual de Ahorro y Préstamo para la Vivienda “La Primera”, es una institución financiera independiente, de derecho privado y sin fines de lucro, fundada el 20 de junio de 1964. El tiempo de duración es indefinido y el número de Asociados es ilimitado, se encuentra regida por las Disposiciones Legales pertinentes y sus Estatutos.

La Asociación fijó su domicilio legal en la ciudad de La Paz, además de una agencia en la ciudad de Tarija y otra en la ciudad de Santa Cruz pudiendo efectuar sus operaciones y actividades en todo el territorio de la nación. Tiene por finalidad básica el financiamiento de vivienda, y otros propósitos que sean autorizados por disposiciones legales. El promedio de empleados durante la gestión 2010 fue de 141 empleados.

La Asociación otorga préstamos a corto, mediano y largo plazo con las tasas más bajas del mercado, sus operaciones se encuentran dentro de los rubros de: vivienda, comercial, consumo y microcrédito, como también los servicios de caja de ahorros, plazo fijo, tarjetas de crédito y débito, y el cobro de facturas de energía eléctrica, agua, servicios telefónicos, impuestos, Bono Sol, MoneyGram.

1.2 Hechos importantes sobre la situación de la entidad

La banca se fortaleció durante la gestión 2010, la política de bolivianización se acentuó, hoy el 50% de los depósitos bancarios es en moneda nacional. Todo indica que esta tendencia seguirá creciendo el año 2011. Según las autoridades del sector financiero, la gente prefiere cada vez más ahorrar y prestarse en moneda nacional. Los créditos en bolivianos aumentaron a 55% en el sistema financiero, según informes del total de la cartera, en tanto que los depósitos del público en el sistema financiero igualaron al dólar y representan el 50%, según informes del Ministerio de Economía y Finanzas Públicas difundidos en el mes de diciembre. Este desempeño, como es de conocimiento público, forma parte de la política de bolivianización de la economía, que además permitió apreciar el boliviano con respecto al dólar estadounidense. Asimismo, anuncio que para el año 2011 se adecuará la Ley de Bancos, a los principios de la Constitución. Por ejemplo, para fortalecer el crédito productivo, el gobierno proyecta una ley de garantías muebles. Otra norma en elaboración es la ley de leasing o el arrendamiento financiero, mediante la cual la empresa alquila maquinaria al productor. La idea es que el canon de alquiler sirva como amortización en caso de que un productor desee comprar la maquinaria. Las cuotas de alquiler se convierten en cuotas de compra.

De igual forma para el leasing inmobiliario.

El año 2010 fue el más auspicioso para la expansión crediticia, el incremento anual del crédito llegó a \$us. 1.167 millones, cifra sin precedentes en la historia del sistema financiero boliviano. La mayor dinámica crediticia contribuye al crecimiento y desarrollo de las actividades productivas. Hoy, el crédito productivo representa el 28% de la cartera total de créditos, para beneficio de todas las bolivianas y bolivianos.

La economía boliviana se mantuvo estable y cerró con leve alza de precios, pese a la lenta recuperación de la economía mundial y las condiciones climáticas que afectaron la producción agrícola; los minerales volvieron a repuntar en el mercado internacional, en el 2010 el sector de la construcción logró un repunte y lideró el crecimiento de la industria nacional, las empresas estatales tomaron más espacios en el mercado.

NOTA 2 - PRINCIPIOS CONTABLES

2.1 Bases de presentación de los estados financieros

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con normas contables emitidas por la Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero, las cuales son coincidentes en todos los aspectos significativos, con los principios de contabilidad generalmente aceptados en Bolivia. La diferencia más significativa es la que se menciona a continuación:

- De acuerdo con la Circular SB/585/2008 emitida por la actual Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero (antes denominada Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras), se dispone la suspensión del reconocimiento integral de la inflación.
- De acuerdo con la Norma Contable N° 3 emitida por el Consejo Nacional de Auditoría y Contabilidad del Colegio de Auditores y Contadores Públicos de Bolivia, los estados financieros deben ser ajustados reconociendo el efecto integral de la inflación, para lo cual debe considerarse la valuación de la Unidad de Fomento a la Vivienda como índice del ajuste.

2.2 Criterios de valuación

a) Moneda extranjera y moneda nacional con mantenimiento de valor y unidades de fomento a la vivienda (U.F.V.)

Los activos y pasivos en moneda extranjera, moneda nacional con mantenimiento de valor y unidades de fomento a la vivienda (U.F.V.), se valúan y reexpresan, respectivamente, de acuerdo con los tipos de cambio vigentes a la fecha de cierre de cada ejercicio. Las diferencias de cambio y revalorizaciones respectivamente resultantes de este procedimiento, se registran en los resultados de cada ejercicio.

Los activos y pasivos en moneda extranjera han sido convertidos a bolivianos al tipo de cambio oficial de compra vigente al 31 de diciembre de 2010 de Bs 6.94 por \$us.1 o su equivalente en otras monedas. Al 31 de diciembre de 2009, el tipo de cambio vigente era de Bs 6.97. El índice de la Unidad de Fomento de Vivienda U.F.V. utilizado fue el vigente al 31 de diciembre de 2010, equivalente a bolivianos 1,56451 por U.F.V. y al 31 de diciembre de 2009 el equivalente a 1,53754 por U.F.V.

b) Cartera

Al 31 de diciembre de 2010

Al 31 de diciembre de 2010, los saldos de cartera se exponen por el capital prestado más los productos financieros devengados al cierre del ejercicio, excepto por los créditos vigentes calificados D, E y F, la cartera vencida y la cartera en ejecución, por los que no se registran los productos financieros devengados. La previsión específica para incobrabilidad de cartera está calculada en función de la evaluación y calificación efectuada por la Asociación sobre toda la cartera existente.

Para dicha evaluación, la Asociación ha realizado la calificación de la cartera de créditos aplicando los criterios establecidos en el Anexo I del Título V – Evaluación y Calificación de la Cartera de Créditos de la Recopilación de Normas para Bancos y Entidades Financieras, emitida por la Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero.

A esa fecha, la evaluación y calificación de la cartera de créditos se realizó en cumplimiento a los parámetros establecidos en las Circulares ASFI/047/2010 y ASFI/062/2010 emitidas en fecha 8 de julio de 2010 y 16 de diciembre de 2010, respectivamente que disponen:

Las categorías de la cartera de créditos son de la A a la F.

Los créditos podrán ser: Empresariales, PyME, Microcréditos, Hipotecarios de Vivienda, o de Consumo.

Se establece un régimen de provisiones diferenciando por moneda y por las características del crédito (productivo o no), de acuerdo con el siguiente cuadro:

Créditos en MN o MNUFV

Categoría	Empresarial - Microcrédito - PYME (Directos y Contingentes)		Hipotecario de Vivienda (Directos y Contingentes)	Consumo (Directos y Contingentes)		
	Al Sector Productivo	Al Sector No Productivo		Antes del 17/12/2009	A partir del 17/12/2009 hasta 16/12/2010	A partir del 17/12/2010
A	0%	0,25%	0,25%	0,25%	1,5%	3,0%
B	2,5%	5%	5%	5%	6,5%	6,5%
C	20%	20%	20%	20%	20%	20%
D	50%	50%	50%	50%	50%	50%
E	80%	80%	80%	80%	80%	80%
F	100%	100%	100%	100%	100%	100%

Créditos en ME o MNMV

Categoría	Empresarial - Microcrédito - PYME		Hipotecario de Vivienda (Directos y Contingentes)	Consumo (Directos y Contingentes)		
	Directo	Contingente		Antes del 17/12/2009	A partir del 17/12/2009 hasta 16/12/2010	A partir del 17/12/2010
A	2,5%	1%	2,5%	2,5%	5%	7%
B	5%	5%	5%	5%	8%	12%
C	20%	20%	20%	20%	20%	20%
D	50%	50%	50%	50%	50%	50%
E	80%	80%	80%	80%	80%	80%
F	100%	100%	100%	100%	100%	100%

Al 31 de diciembre de 2009

Al 31 de diciembre de 2009, los saldos de cartera se exponen por el capital prestado más los productos financieros devengados al cierre de cada ejercicio, excepto los créditos vigentes calificados D, E, F, G, H, la cartera vencida y la cartera a ejecución, por lo que no se registran los productos financieros devengados. La previsión para incobrables esta calculada en función de la evaluación y calificación efectuada por la Asociación sobre toda la cartera existente.

Para dicha evaluación, la Asociación ha realizado la calificación de la cartera de créditos aplicando los criterios establecidos en el Anexo I del Título V – Evaluación y Calificación de la Cartera de Créditos de la Recopilación de Normas para Bancos y Entidades Financieras emitida por la Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero.

A esa fecha, la evaluación de la cartera de créditos se realizó en cumplimiento a los parámetros establecidos en la Circular ASFI/009/2009 y ASFI/023/2009 emitidas en fecha 30 de julio de 2009 y 16 de diciembre de 2009, que disponen:

Las categorías de la cartera de créditos son de la A a la H.

Se establece un régimen de provisiones diferenciando por moneda, de acuerdo con el siguiente cuadro:

Categoría	% de previsión créditos directos y contingentes MN y MNUFV	% de previsión créditos directos y créditos directos ME y MNMV	% de previsión créditos directos y créditos contingentes ME y MNMV
A	0,25%	3%	1,0%
B	5%	5%	5%
C(*)	10%	10%	10%
D	20%	20%	20%
E(*)	30%	30%	30%
F	50%	50%	50%
G(*)	80%	80%	80%
H	100%	100%	100%

* No aplica para créditos hipotecarios de vivienda, microcréditos ni créditos de consumo.

La previsión específica para créditos directos calificados “A” en moneda extranjera y moneda nacional con mantenimiento de valor está afectado además por los siguientes factores en función al nivel de CAP por la Asociación.

Nivel de CAP	% de constitución créditos directos ME y MNMV
Entre 10% y 11%	100%
Mayor a 11% y menor o igual a 12%	95%
Mayor a 12% y menor o igual a 13%	90%
Mayor a 13% y menor o igual a 15%	85%
Mayor a 15% y menor o igual a 18%	80%
Mayor a 18% y menor o igual a 20%	75%
Mayor a 20% y menor o igual a 25%	70%
Mayor a 25% y menor o igual a 30%	65%
Mayor a 30% y menor o igual a 40%	60%
Mayor a 40%	55%

La previsión específica para cartera incobrable al 31 de diciembre de 2010 es de Bs 18.630.556 (al 31 de diciembre de 2009 Bs 15.191.879), es considerada suficiente para cubrir las pérdidas que pudieran producirse al realizar los créditos existentes.

Adicionalmente, al 31 de diciembre de 2010 y 2009 existe una previsión genérica de Bs 21.526.643 y Bs 21.618.992, respectivamente.

De haberse mantenido al 31 de diciembre de 2010 los criterios de evaluación, calificación y previsión específica de la cartera de créditos, como estaban establecidos al 31 de diciembre de 2009, el efecto hubiera representado una menor previsión específica para incobrabilidad de créditos en Bs 4.892.000 y un menor gasto por la constitución de provisiones específicas por Bs 4.892.000.

Por otra parte, la Asociación, en cumplimiento a la Resolución 165/2008 de la Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero, a partir del 31 de octubre de 2008, registra mensualmente en el pasivo como parte del grupo “Previsiones”, una previsión genérica cíclica como un mecanismo que le permitirá contar con una reserva constituida en momentos en los que el deterioro de la cartera aún no se haya materializado y pueda ser utilizada cuando los requerimientos de previsión de cartera sean mayores. Al 31 de diciembre de 2010 y 2009, se ha constituido la previsión genérica cíclica por Bs 5.569.214 y Bs 4.017.620, respectivamente.

Previsión Cíclica para Créditos Empresariales y Créditos PYME

Categoría	% de previsión			
	Créditos directos y contingentes en MN y MNUFV		Créditos directos y contingentes en M y MNMV	
	Calificación Manual	Calificación Días Mora	Calificación Manual	Calificación Días Mora
A	1.6%	1.15%	3.2%	2.3%
B	2.75%	n/a	5.5%	n/a
C	2.75%	n/a	5.5%	n/a

Previsión cíclica para créditos PYME calificados por días mora, hipotecarios de vivienda, consumo y microcrédito

Categoría A	% de previsión		
	Hipotecario de vivienda	Consumo	Microcrédito y PYME calificado por días mora
Créditos directos y contingentes en MN y MNUFV	0.75%	1.15%	0.80%
Créditos directos y contingentes en ME y MNUFV	1.5%	2.3%	1.6%

c) Inversiones temporarias y permanentes

- Inversiones Temporarias

Incluyen todas las inversiones menores a 30 días respecto de la fecha de emisión o de su adquisición.

La participación en Fondos de Inversión y las cuotas de participación en el Fondo RAL afectados a encaje legal, se valúan a su valor neto de realización.

Los depósitos en caja de ahorro, se valúan a su valor de costo actualizado más los productos financieros devengados hasta el cierre del ejercicio.

Las inversiones en entidades financieras del país (depósitos a plazo fijo) y las inversiones en entidades públicas no financieras (letras y bonos del Tesoro General de la Nación) se valúan a su valor de compra, más los productos financieros devengados.

- Inversiones Permanentes

Incluyen todas las inversiones mayores a 30 días respecto de la fecha de emisión o de su adquisición.

Las acciones de compañías telefónicas a su valor de costo actualizado a la fecha de cierre.

Las inversiones en entidades financieras del país (depósitos a plazo fijo) y las inversiones en entidades públicas no financieras (letras y bonos del Tesoro General de la Nación) se valúan a su valor de compra, más

los productos financieros devengados.

Las restantes inversiones están valuadas a su costo de adquisición reexpresado a moneda de cierre y/o al tipo de cambio vigente a la fecha de cada ejercicio, si fueron emitidas en moneda extranjera.

d) Cuentas por Cobrar

Incluye principalmente gastos pagados por anticipado y diversos expresados a moneda de cierre al tipo de cambio vigente al cierre de cada ejercicio.

Al 31 de diciembre de 2010 y 2009, las provisiones para cuentas incobrables por Bs 1.394.543 y Bs 1.349.285, respectivamente, son suficientes para cubrir las pérdidas que pudieran producirse en la recuperación de las cuentas por cobrar existentes.

e) Bienes Realizables y sus Ingresos por Ventas

Los bienes realizables comprenden el valor de terrenos para futuros proyectos habitacionales y bienes obtenidos por cancelaciones morosas de cartera, a ser vendidos dentro de los plazos establecidos en la legislación vigente, los criterios de valuación aplicados son los siguientes:

I) Bienes Realizables Adquiridos o Construidos para la Venta

A partir de la gestión 2004, por instrucciones de la Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero, la Asociación, registró la previsión para desvalorización de los bienes adquiridos o construidos para la venta, la cual al 31 de diciembre de 2010 y 2009 alcanza aproximadamente a Bs 10.162.982 y Bs 12.132.151 respectivamente y revirtió la actualización por inflación de los mismos. El efecto de la reversión de la actualización de dichos bienes, al 31 de diciembre de 2010 y 2009, alcanzaría aproximadamente a Bs 4.400.000 y Bs 5.500.000, respectivamente. El efecto combinado de la mayor previsión para desvalorización y de la reversión de la actualización genera un menor saldo del patrimonio y un menor saldo del activo por Bs 19.300.000. De acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Bolivia, estos bienes deben ser actualizados y la previsión no es requerida ya que el valor de costo actualizado no supera el valor de realización de estos bienes.

II) Bienes realizables obtenidos en la recuperación de créditos

Los bienes realizables están registrados a su valor de adjudicación, valor de libros o valores estimados de realización, el que fuese menor. Dichos bienes no son actualizados y además, se constituye una previsión por desvalorización si es que no se vendieran dentro del plazo de dos años en el caso de bienes muebles y tres años para bienes inmuebles. El valor de los bienes realizables considerados en su conjunto, no sobrepasa el valor de mercado. Según lo dispuesto por la Norma de Contabilidad No 3 del Colegio de Auditores de Bolivia, este tipo de activo debe reexpresarse por la variación del boliviano respecto al dólar estadounidense. La diferencia entre ambos procedimientos no es material en relación con los estados financieros tomados en su conjunto.

Es importante mencionar que, de acuerdo con la Ley de Fortalecimiento de la Normativa y Supervisión Financiera N° 2297, de fecha 20 de diciembre de 2001, los bienes que pasen a propiedad de una entidad de intermediación financiera, a partir del 1° de enero de 2003, deberán ser vendidos en el plazo de un año desde la fecha de su adjudicación, debiéndose provisionar a la fecha de adjudicación al menos el 25% del valor en

libros. Si las ventas no se efectúan en el plazo mencionado se deberán constituir provisiones de por lo menos el 50% del valor en libros después de un año de la fecha de adjudicación y del 100% antes de finalizado el segundo año, desde la fecha de adjudicación.

El plazo de tenencia para bienes adjudicados hasta el 31 de diciembre de 2002, era de dos años para el caso de bienes muebles y tres años para bienes inmuebles, siempre y cuando éstos se hayan adjudicado entre el 1° de enero de 1999 y el 31 de diciembre de 2002, de acuerdo con el artículo 13° Capítulo III de la Ley de Fondo Especial de Reactivación Económica y de Fortalecimiento de Entidades de Intermediación Financiera N° 2196, sancionada el 4 de mayo de 2001, a partir de dicho plazo de tenencia se constituye una previsión por desvalorización de un 20% anual hasta extinguir el valor de los bienes.

Según lo dispuesto por la Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero mediante resolución SB No 119/96 de aplicación a partir del 1° de enero de 1999, si la Asociación se adjudica o recibe en dación de pago, bienes por cancelación de conceptos distintos a la amortización de capital, tales como intereses, recuperación de gastos y otros, estos deben registrarse a valor Bs 1. La previsión por desvalorización de bienes realizables al 31 de diciembre del 2010 y 2009 por Bs 9.139.983 y Bs 9.968.142 es considerada suficiente para cubrir cualquier pérdida que pudiera producirse en la realización de estos bienes.

f) Bienes de Uso

Los bienes de uso existentes al 31 de diciembre de 1985, están valuados en base a un revalúo técnico practicado a esa fecha por perito independiente, menos la correspondiente depreciación acumulada, la que es calculada sobre los valores actualizados en base a los años de vida útil restante, determinada por los peritos técnicos que efectuaron la revalorización.

Las incorporaciones posteriores están valuadas a su costo en moneda de cierre del período, menos la correspondiente depreciación acumulada que es calculada por el método de línea recta aplicando tasas anuales suficientes para extinguir los valores al final de la vida útil estimada. (Inmuebles 2.5%, mobiliario y enseres 10%, equipo e instalaciones 12.5%, equipos de computación 25%, vehículos 20%) El valor de los bienes de uso considerados en su conjunto, no supera su valor de mercado.

Los mantenimientos y reparaciones que extienden la vida útil de los bienes son cargados a los resultados del ejercicio en el que se incurren.

g) Obras de Arte

Las Obras de Arte, están valuadas a su valor de costo actualizado, de acuerdo con los requerimientos del manual de cuentas de la Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero.

h) Otros Activos

Dentro de este rubro se incluyen los bienes diversos, partidas pendientes de imputación registradas a su valor de costo actualizado.

Los cargos diferidos corresponden a las mejoras e instalaciones en inmuebles alquilados están contabilizados a su valor de costo menos la correspondiente amortización acumulada que es calculada por el método de

línea recta en función a la duración de los contratos de alquiler.

i) Previsiones y Provisiones

Las provisiones y provisiones en el activo como en el pasivo, se efectúan en base al cálculo realizado en cumplimiento a normas contables emitidas por la Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero en el Manual de Cuentas, circulares específicas y regulaciones legales vigentes.

j) Previsión para indemnizaciones al personal

La previsión para indemnizaciones al personal se constituye para todo el personal por el total del pasivo devengado al cierre de cada ejercicio. De acuerdo con disposiciones legales vigentes al transcurrir los tres meses de antigüedad en su empleo, el personal es acreedor a la indemnización, equivalente a un mes de sueldo por año de servicio, incluso en los casos de retiro voluntario.

k) Patrimonio Neto

Al 31 de diciembre de 2010 y al 31 de diciembre de 2009, el patrimonio de la Asociación se registra a valores históricos. En cumplimiento a la circular SB/585/2008 emitida por la Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero, no se ha efectuado la actualización por inflación durante el ejercicio 2008 y el periodo del semestre 2009. Sin embargo, se ha constituido una reserva, originada en la diferencia entre la actualización de los activos no monetarios y el patrimonio neto al 31 de diciembre de 2008, por Bs 21.131.225, que se registra en la cuenta del Patrimonio "Otras reservas obligatorias no distribuibles", con cargo en los resultados del ejercicio.

Al 30 de junio de 2008 la Asociación ajustó el total del patrimonio, en base a lo dispuesto por la Norma de Contabilidad N° 3 del Colegio de Auditores de Bolivia, actualizándolo en función de la variación de la Unidad de Fomento a la Vivienda. El ajuste del capital pagado, reservas y resultados acumulados se registra en la subcuenta del Patrimonio Neto "Reservas no distribuibles por ajuste por inflación del patrimonio". La contrapartida de estos ajustes se refleja en la cuenta de resultados "Ajuste contable por efecto de la inflación", en función a la modificación al manual de cuentas para Bancos y Entidades Financieras emitida por la Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero, mediante circular SB/0580/2008 de fecha 18 de junio del 2008.

l) Resultados del Ejercicio

La Asociación determina los resultados al 31 de diciembre de 2009 de acuerdo con lo requerido por la Circular SB/585/2008 emitida por la SBEF y al 31 de diciembre de 2007 de acuerdo con lo requerido por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Bolivia y la resolución SB. N° 172/2007 emitida por la SBEF el 27 de diciembre de 2007.

m) Productos financieros devengados y comisiones ganadas

Los Productos financieros ganados, son contabilizados por el sistema de lo devengado sobre la cartera vigente, excepto los productos financieros devengados de la cartera que se encuentra con mora mayor a 30 días, los créditos vencidos y en ejecución calificados en las categorías D, F y H, los cuales no se reconocen sino hasta el momento de su percepción. Las comisiones ganadas son contabilizadas por el método de lo devengado.

n) Cargos Financieros Pagados

Los gastos financieros son contabilizados por lo devengado.

o) Impuesto a las Utilidades

Mediante el artículo 2º de la Ley N° 2493 – Modificaciones a la Ley N° 843 (Texto Ordenado), de fecha 4 de agosto de 2003, se incluyó en el ámbito de aplicación del impuesto a las Utilidades de las Empresas (IUE) contenida en la Ley N° 843 (Texto Ordenado), a las asociaciones civiles, fundaciones o instituciones no lucrativas autorizadas legalmente que realicen actividades de intermediación financiera u otras comerciales. En este sentido, a partir de la gestión 2003 la Asociación es sujeto pasivo de este impuesto.

Esta ley cambia la situación de la Asociación frente al IUE, ya que, en el marco de la Ley 1506, la Asociación, como entidad sin fines de lucro, se encontraba exenta de dicho impuesto.

La tasa del impuesto es del 25% sobre la utilidad tributaria de la Asociación y es considerada como pago a cuenta del Impuesto a las Transacciones.

La Asociación contabilizó al 31 de diciembre de 2010, la provisión por IUE sobre la base de estados financieros ajustados por inflación tomando como criterio de actualización de estados financieros la variación de las Unidades de Fomento a la Vivienda, tal como fue establecido por el ente fiscalizador.

p) Tratamiento de los Efectos Contables de Disposiciones Legales

La Asociación ha cumplido con las disposiciones legales que rigen las actividades de la institución, revelando su tratamiento contable en los estados financieros y sus notas de acuerdo con Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados en Bolivia y normas contables emitidas por la Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero.

NOTA 3 - CAMBIOS EN LAS POLÍTICAS Y PRÁCTICAS CONTABLES

Durante la gestión 2010, no existen cambios en las políticas y prácticas contables respecto a la gestión 2009, sin embargo, la Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero mediante las Circulares ASFI/047/2010 y ASFI/062/2010, de fechas 8 de julio y 16 de diciembre de 2010, respectivamente, ha modificado las categorías de calificación de cartera, mismas que han generado cambios en la estimación de las provisiones para incobrables (ver nota 2.2 b).

NOTA 4 - ACTIVOS SUJETOS A RESTRICCIONES

La composición de activos sujetos a restricciones al 31 de diciembre del 2010 y 2009, es lo siguiente:

NOTA 5 – ACTIVOS Y PASIVOS CORRIENTES Y NO CORRIENTES

	2010 Bs	2009 Bs
Cuotas de participación en el Fondo RAL	183.944.747	233.742.560
Cuenta de encaje	21.196.342	89.794.735
	<u>205.141.089</u>	<u>323.537.295</u>

La clasificación de activos y pasivos por vencimiento es la siguiente:

	2010 Bs	2009 Bs
ACTIVOS		
Corrientes		
Disponibilidades	83.816.250	104.176.540
Inversiones temporarias	269.615.577	613.196.095
Cartera	40.361.134	31.932.079
Inversiones permanentes	247.580.164	186.106.314
Otras cuentas por cobrar	5.034.034	5.550.940
	646.407.159	940.961.968
No corrientes		
Cartera	818.926.001	731.200.725
Inversiones permanentes	596.493.200	420.699.527
Bienes realizables	73.105	432.036
Bienes de uso	23.421.016	17.025.294
Otros activos	972.905	621.436
	1.439.886.227	1.169.979.019
TOTAL ACTIVO	2.086.293.386	2.110.940.987
PASIVOS		
Corrientes		
Obligaciones con el público	392.017.460	402.353.044
Obligaciones fiscales a la vista	122.203	189.905
Obligaciones con Bancos e Inst. de Financiamiento	73.729.498	4.911.426
Otras cuentas por pagar	9.133.655	15.645.709
	475.002.815	423.100.084
No corrientes		
Obligaciones con el público	1.087.817.057	1.207.595.295
Otras cuentas por pagar	20.909.123	13.267.482
Previsiones	95.945.451	94.612.021
	1.204.671.631	1.315.474.798
TOTAL PASIVO	1.679.674.447	1.738.574.882

VENCIMIENTO DE ACTIVOS Y PASIVOS

Al 31 de diciembre de 2010 (Expresado en miles de bolivianos)

Origen de fondos	A 30 días	A 60 días	A 90 días	A 180 días	A 360 días	A 2 años	Mas 2 años	TOTAL
Disponibilidades	83.816	-	-	-	-	-	-	83.816
Inversiones temporarias	269.616	-	-	-	-	-	-	269.616
Cartera vigente	3.002	4.841	3.196	9.491	19.832	58.277	778.128	876.767
Otras cuentas por cobrar	1.396	-	-	-	-	-	-	1.396
Inversiones permanentes	-	13.193	33.267	35.211	165.909	79.038	506.625	833.243
Otras operaciones activas	-	-	-	-	-	-	21.461	21.461
Cuentas contingentes	1.687	-	-	-	-	-	-	1.687
ACTIVOS	359.517	18.034	36.463	44.702	185.741	137.315	1.306.214	2.087.986
Otros depósitos a la vista	141	-	-	-	-	-	-	141
Cajas de ahorro	59.777	29.672	29.672	89.016	178.031	356.063	385.735	1.127.966
Depósitos a plazo fijo	2.042	722	848	1.493	603	146	339.683	345.537
Obligaciones con instituciones fiscales	-	-	-	-	-	-	-	0
Obligaciones con público restring.	4.780	-	-	-	-	-	-	4.780
Financiamientos BCB	69.826	-	-	-	-	-	-	69.826
Financ.otras.ent.finc.país	3.882	-	-	-	-	-	-	3.882
Otras cuentas por pagar	4.354	-	-	-	-	-	-	4.354
Otras operaciones pasivas	-	-	-	-	-	-	123.189	123.189
PASIVOS	144.802	30.394	30.520	90.509	178.634	356.209	848.607	1.679.675
ACTIVOS/PASIVOS	2,48	0,59	1,19	0,49	1,04	0,39	1,54	1,24

Nota: No incluye los productos devengados por cobrar, los cargos devengados por pagar, ni la regularización de la ganancia a realizar en créditos otorgados para la compra de bienes realizables de la Asociación y la previsión para incobrables o desvalorización.

Al 31 de diciembre de 2009 (Expresado en bolivianos)

Origen de fondos	A 30 días	A 60 días	A 90 días	A 180 días	A 360 días	A 2 años	Mas 2 años	TOTAL
Disponibilidades	104.177	-	-	-	-	-	-	104.177
Inversiones temporarias	597.523	-	-	-	-	-	-	597.523
Cartera vigente	2.340	2.445	2.639	7.778	16.729	42.645	702.549	777.125
Otras cuentas por cobrar	870	-	-	-	-	-	-	870
Inversiones permanentes	-	52.393	49.477	28.627	55.609	87.860	323.289	597.255
Otras operaciones activas	-	-	-	-	-	-	34.000	34.000
Cuentas contingentes	1.204	-	-	-	-	-	-	1.204
ACTIVOS	706.115	54.838	52.116	36.404	72.338	130.505	1.059.838	2.112.156
Otros depósitos a la vista	148	-	-	-	-	-	-	148
Cajas de ahorro	61.651	30.601	30.601	91.803	183.607	367.214	397.815	1.163.292
Depósitos a plazo fijo	1.424	601	694	769	453	49	433.865	437.855
Obligaciones con instituciones fiscales	-	-	-	-	-	-	-	-
Obligaciones con público restring.	4.354	-	-	-	-	-	-	4.354
Financiamientos BCB	-	-	-	-	-	-	-	-
Financ.otras.ent.finc.país	4.911	-	-	-	-	-	-	4.911
Otras cuentas por pagar	13.412	-	-	-	-	-	-	13.412
Otras operaciones pasivas	-	-	-	-	-	-	114.602	114.602
PASIVOS	85.900	31.201	31.295	92.571	184.060	367.264	946.282	1.738.574
ACTIVOS/ PASIVOS	8,22	1,76	1,67	0,39	0,39	0,36	1,12	1,21

Nota: No incluye los productos devengados por cobrar, los cargos devengados por pagar, ni la regularización de la ganancia a realizar en créditos otorgados para la compra de bienes realizables de la Asociación y la previsión para incobrables o desvalorización.

NOTA 6 – OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS

La Asociación no ejerce ningún tipo de control sobre otras instituciones, por lo tanto no procede la consolidación.

NOTA 7 – POSICIÓN EN MONEDA EXTRANJERA

Los estados financieros expresados en bolivianos, incluyen el equivalente de saldos en otras monedas (principalmente dólares estadounidenses), y también incluyen operaciones con mantenimiento de valor a dólares estadounidenses y a Unidades de Fomento a la Vivienda (U.F.V.), de acuerdo con el siguiente detalle:

UNIDADES DE FOMENTO A LA VIVIENDA

	2010 UFV Bs	2009 UFV Bs
ACTIVO		
Disponibilidades	1.254.110	3.394.927
Inversiones temporarias	8.864.069	73.534.439
Inversiones permanentes	5.313.071	106.328.947
Total Activo	15.431.250	183.258.313
PASIVO		
Obligaciones con el público	53.951.339	109.392.719
Total Pasivo	53.951.339	109.392.719
Posición neta activa (pasiva)	(38.520.089)	73.865.593

Al 31 de diciembre de 2010:

	Total \$us. Bs	Total CMV Bs	Total Bs
ACTIVO			
Disponibilidades	60.493.777	-	60.493.777
Inversiones temporarias	191.564.386	-	191.564.386
Cartera	522.765.671	-	522.765.671
Otras cuentas por cobrar	1.257.995	4.837	1.262.832
Inversiones permanentes	49.485.986	-	49.485.986
Otros activos	-	-	-
Total Activo	825.567.815	4.837	825.572.652
PASIVO			
Obligaciones con el público	740.072.156	-	740.072.156
Obligaciones con el público restringidas	3.426.970	-	3.426.970
Obligaciones con instituciones fiscales	46.203	-	46.203
Obligaciones con bancos y ent. financ.	57.441.560	-	57.441.560
Otras ctas. por pagar	12.031.538	-	12.031.538
Previsiones	91.351.888	-	91.351.888
Total Pasivo	904.370.315	-	904.370.315
Posición neta activa (pasiva)	(78.802.500)	4.837	(78.797.663)

MONEDA EXTRANJERA

Al 31 de diciembre de 2009:

	\$us. Bs	CMV Bs	Total Bs
ACTIVO			
Disponibilidades	25.180.386	-	25.180.386
Inversiones temporarias	277.737.328	-	277.737.328
Cartera	620.924.144	-	620.924.144
Otras cuentas por cobrar	1.332.300	-	1.332.300
Inversiones permanentes	65.664.514	-	65.664.514
Otros activos	182.382	-	182.382
Total Activo	991.021.054	-	991.021.055
PASIVO			
Obligaciones con el público	910.543.043	-	910.543.043
Obligaciones con el público restringidas	3.642.330	-	3.642.330
Obligaciones con instituciones fiscales	58.520	-	58.520
Obligaciones con bancos y ent. financ.	3.120.539	-	3.120.539
Otras ctas. por pagar	8.542.518	-	8.542.518
Previsiones	94.234.842	-	94.234.842
Total Pasivo	1.020.141.792	-	1.020.141.792
Posición neta activa (pasiva)	(29.120.738)	-	(29.120.737)

Los activos y pasivos en moneda extranjera han sido convertidos a bolivianos al tipo de cambio oficial vigente al 31 de diciembre del 2010 de Bs 6.94 por \$us. 1 y al 31 de diciembre de 2009 de Bs 6.97 por \$us. 1 o su equivalente en otras monedas. El índice de la Unidad de Fomento de Vivienda (UFV) utilizado fue el vigente al 31 de diciembre de 2010 en bolivianos a Bs 1,56451. (Al 31 de diciembre de 2009 la cotización de la UFV alcanzó a Bs 1.53754).

NOTA 8 - COMPOSICIÓN DE LOS RUBROS DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

a) Disponibilidades

Los estados financieros al 31 de diciembre del 2010 y 2009, es la siguiente:

	2010 Bs	2009 Bs
Billetes y monedas nacionales	18.074.125	7.200.915
Billetes y monedas extranjeras	37.397.772	5.545.933
Cuenta encaje legal	21.196.342	89.794.735
Bancos y corresponsales del país	7.148.011	1.634.957
	83.816.250	104.176.540

b) Inversiones temporarias

La composición al 31 de diciembre de 2010 y 2009, es la siguiente:

	2010 Bs	2009 Bs
Depósitos en cajas de ahorro	12.180.114	83.377.560
Depósitos a Plazo Fijo	-	51.088.060
Otros títulos Valores BCB	17.049.109	141.895.527
Participación en fondos comunes de valores	56.436.724	87.419.012
Cuotas de participación Fondo Ral	183.944.747	233.742.560
Productos devengados por cobrar inversiones	4.883	15.673.376
	269.615.577	613.196.095

El promedio de tasas de intereses percibidas en caja de ahorros moneda nacional es de 0.05% anual, mientras que en moneda extranjera el 0.07% anual; las tasas promedio en los fondos en moneda nacional es de 2.15% anual, en moneda extranjera es de 0.89% anual y en UFVs es de (2.32%) anual. Finalmente en Letras del BCB el 0.07% anual en moneda nacional, en Letras del BCB UFV's el 0.01% anual.

c) Cartera

La apertura de las notas de cartera en vigente, vencida y en ejecución incluye la parte correspondiente a la cartera reprogramada de cada estado. La composición al 31 de diciembre de 2010 y 2009, es la siguiente:

	2010 Bs	2009 Bs
CARTERA VIGENTE		
Préstamos amortizables	357.228.004	289.639.217
Deudores por venta de bienes a plazo	5.183.678	7.187.379
Deudores por tarjetas de crédito vigentes	1.359.190	759.257
Préstamos hipotecarios en primer grado vigente	512.039.717	478.757.363
Otros préstamos reprogramados	3.270.452	4.042.769
	<u>879.081.041</u>	<u>780.385.985</u>
CARTERA VENCIDA		
Préstamos amortizables	1.324.126	303.620
Deudores por venta de bienes a plazo	163.872	-
Deudores por tarjetas de crédito vencidos	17.786	-
Préstamos hipotecarios en primer grado vencidos	1.013.811	1.092.880
Otros préstamos reprogramados vencidos	141.844	-
	<u>2.661.439</u>	<u>1.396.500</u>
CARTERA EN EJECUCIÓN		
Préstamos amortizables	9.799.225	10.275.542
Deudores por venta de bienes a plazo	269.913	271.157
Préstamos hipotecarios en primer grado en ejecución	7.594.113	9.673.016
Otros préstamos reprogramados ejecución	-	139.345
	<u>17.663.251</u>	<u>20.359.060</u>
GANANCIAS A REALIZAR POR VENTAS POR COBRAR		
Ganancias a realizar ventas por cobrar vigente	(2.315.218)	(3.269.445)
Ganancias a realizar ventas por cobrar vencida	(98.413)	-
Ganancias a realizar ventas por cobrar ejecución	(39.288)	(39.536)
	<u>(2.452.919)</u>	<u>(3.308.981)</u>
PRODUCTOS DEVENGADOS POR COBRAR CARTERA		
Vigente	2.462.581	2.517.278
Vencida	15.830	20.013
Reprogramada	13.110	13.906
	<u>2.491.521</u>	<u>2.551.197</u>
PREVISIÓN PARA INCOBRABLES		
Previsión específica para cartera vigente	(8.325.005)	(4.605.333)
Previsión específica para cartera vencida	(193.653)	(43.927)
Previsión específica para cartera en ejecución	(10.111.898)	(10.542.618)
Previsión genérica para incobrabilidad de cartera	(21.526.642)	(23.059.079)
	<u>(40.157.198)</u>	<u>(38.250.957)</u>
TOTAL CARTERA	<u>859.287.135</u>	<u>763.132.804</u>

Adicionalmente, al 31 de diciembre de 2010 y 2009, la Asociación ha constituido una previsión voluntaria para pérdidas futuras no identificadas por Bs 90.373.728, la cual se registra como una cuenta de pasivo. Asimismo, al 31 de diciembre de 2010 y 2009 registró una previsión genérica cíclica de Bs 5.569.214 y Bs 4.017.620, respectivamente.

La calificación de cartera en montos y porcentajes es la siguiente:

La composición por clase de cartera y las provisiones por incobrabilidad, respectivamente:

Calificación	Vigentes		Vencidas		Ejecución		Contingentes	Prev. para incobrables
	Monto	%	Monto	%	Monto	%		
Comerciales	-	-	-	-	-	-	-	-
Consumo	177.776.876	20	395.051	15	2.605.397	15	1.687.392	3.264.529
Microcrédito DG	141.851.742	16	957.332	36	6.039.333	34	-	6.190.546
PyME	40.452.471	5	-	-	1.154.495	7	-	1.084.922
De Vivienda	516.684.735	59	1.210.643	45	7.824.738	44	-	8.093.068
Gananc.aReal.Vtas.p/Cob.	2.315.218	-	98.413	4	39.288	-	-	-
TOTALES	879.081.042	100	2.661.439	100	17.663.251	100	1.687.392	18.633.065

Al 31 de diciembre de 2009:

Calificación	Vigentes		Vencidas		Ejecución		Contingentes	Prev. para incobrables
	Monto	%	Monto	%	Monto	%		
Comerciales	141.875.488	18	-	-	6.632.160	33	-	5.538.705
Consumo	144.285.521	18	303.620	22	3.215.115	16	1.203.697	2.547.327
Microcrédito DG	6.013.026	1	-	-	428.268	2	-	244.094
Microcrédito no DG	-	-	-	-	-	-	-	-
De Vivienda	484.942.506	62	1.092.880	78	10.043.981	49	-	7.005.366
Gananc.aReal.Vtas.p/Cob.	3.269.445	1	-	-	39.536	-	-	-
TOTALES	780.385.986	100	1.396.500	100	20.359.060	100	1.203.697	15.335.492

Clasificación de Cartera por sector económico

Al 31 de diciembre de 2010:

Calificación	Vigentes		Vencidas		Ejecución		Contingentes	Prev. para incobrables
	Monto	%	Monto	%	Monto	%		
Servicios	567.899.806	65	2.240.254	84	10.070.983	57	-	12.348.025
Construcción	-	-	-	-	-	-	-	-
Industria	5.241.941	1	-	-	-	-	-	26.612
Transporte	10.722.673	1	68.378	3	42.969	-	-	152.714
Comercial	292.901.404	33	254.394	10	7.510.011	43	1.687.392	6.105.714
Gananc.aReal.vtas.p/cob.	2.315.218	-	98.413	4	39.288	-	-	-
TOTALES	879.081.042	100	2.661.439	100	17.663.251	100	1.687.392	18.633.065

Al 31 de diciembre de 2009:

Calificación	Vigentes		Vencidas		Ejecución		Contingentes	Prev. para incobrables
	Monto	%	Monto	%	Monto	%		
Servicios	557.333.843	71	756.353	54	11.886.847	58	1.203.697	9.729.319
Construcción	-	-	-	-	-	-	-	-
Industria	2.994.764	0	-	-	-	-	-	16.381
Transporte	9.445.890	1	22.397	2	35.645	-	-	74.006
Comercial	207.342.043	27	617.750	44	8.397.032	41	-	5.515.786
Gananc.aReal.Vtas.p/Cob.	3.269.445	0	-	-	39.536	-	-	-
TOTALES	780.385.985	100	1.396.500	100	20.359.060	100	1.203.697	15.335.492

Clasificación de cartera por tipo de garantía:

Al 31 de diciembre de 2010:

Calificación	Vigentes		Vencidas		Ejecución		Contingentes	Prev. para incobrables
	Monto	%	Monto	%	Monto	%		
1.Créditos Autoliquidables	333.255	-	1.277	-	-	-	1.687.392	-
2. Garantía Hipotecaria	876.432.569	100	2.561.749	96	17.623.963	100	-	18.633.065
3. Otros	-	-	-	-	-	-	-	-
4.Gananc.aReal.vtas.p/cob.	2.315.218	-	98.413	4	39.288	-	-	-
Total	879.081.042	100	2.661.439	100	17.663.251	100	1.687.392	18.633.065

Al 31 de diciembre de 2009:

Calificación	Vigentes		Vencidas		Ejecución		Contingentes	Prev. para incobrables
	Monto	%	Monto	%	Monto	%		
1.CréditosAutoliquidables	987.915	-	50.513	4	3.233.597	16	1.203.697	3.057.960
2. Garantía Hipotecaria	776.128.625	99	1.345.987	96	17.085.927	84	-	12.277.532
3. Otros	-	-	-	-	-	-	-	-
4.Gananc.aReal.vtas.p/cob.	3.269.445	-	-	-	39.536	-	-	-
Total	780.385.985	99	1.396.500	100	20.359.060	100	1.203.697	15.335.492

Clasificación de cartera según calificación de créditos:

Al 31 de diciembre de 2010:

Calificación	Vigentes		Vencidas		Ejecución		Contingentes	Prev. para incobrables
	Monto	%	Monto	%	Monto	%		
A	867.911.833	99	-	-	-	-	1.687.392	7.863.545
B	7.702.369	1	1.228.320	46	-	-	-	224.094
C	178.236	-	1.153.932	43	619.805	4	-	195.186
D	926.258	-	180.774	7	172.918	1	-	319.988
E	-	-	-	-	361.049	2	-	144.420
F	47.128	-	-	-	16.470.191	93	-	9.885.832
G	-	-	-	-	-	-	-	-
H	-	-	-	-	-	-	-	-
Gananc.aReal.Vtas.p/cob.	2.315.218	-	98.413	4	39.288	-	-	-
Total	879.081.042	100	2.661.439	100	17.663.251	100	1.687.392	18.633.065

Al 31 de diciembre de 2009:

Calificación	Vigentes		Vencidas		Ejecución		Contingentes	Prev. para incobrables
	Monto	%	Monto	%	Monto	%		
A	774.356.303	99	-	-	-	-	1.203.697	4.571.095
B	2.527.677	-	1.211.605	87	-	-	-	92.604
C	176.035	-	-	-	-	-	-	-
D	-	-	183.575	13	1.770.041	9	-	207.914
E	-	-	-	-	557.016	3	-	120.581
F	-	-	1.320	0	767.166	4	-	192.122
G	-	-	-	-	-	-	-	-
H	56.525	-	-	-	17.225.301	85	-	10.151.176
Gananc.aReal.Vtas.p/cob.	3.269.445	-	-	-	39.536	-	-	-
Total	780.385.985	99	1.396.500	100	20.359.060	100	1.203.697	5.335.492

La concentración de la cartera por número de cliente, en montos y porcentajes, es la siguiente:

Al 31 de diciembre de 2010:

Rangos	Vigentes		Vencidas		Ejecución		Contingentes	Prev. para incobrables
	Monto	%	Monto	%	Monto	%		
De 1 a 10 Mayores prestatarios	33.925.345	4	-	-	-	-	-	467.502
De 11 a 50 Mayores prestatarios	54.616.426	6	-	-	1.154.495	7	-	965.003
De 51 a 100 mayores prestatarios	42.910.232	5	854.769	32	892.461	5	-	1.322.048
Otros	745.313.821	85	1.708.257	64	15.577.007	88	1.687.392	15.878.512
Gananc.Real.vtas.p/cobrar	2.315.218	0	98.413	4	39.288	-	-	-
Total	879.081.042	100	2.661.439	100	17.663.251	100	1.687.392	18.633.065

Al 31 de diciembre de 2009:

Rangos	Vigentes		Vencidas		Ejecución		Contingentes	Prev. para incobrables
	Monto	%	Monto	%	Monto	%		
De 1 a 10 Mayores prestatarios	20.915.387	3	-	-	-	-	-	143.793
De 11 a 50 Mayores prestatarios	43.531.534	6	-	-	2.159.372	11	-	951.495
De 51 a 100 mayores prestatarios	38.425.837	5	-	-	896.319	4	-	1.102.006
Otros	674.243.782	86	1.396.500	100	17.263.833	85	1.203.697	13.138.198
Ganan.Real.vtas.p/cobrar	3.269.445	0	-	-	39.536	0	-	0
Total	780.385.985	100	1.396.500	100	20.359.060	100	1.203.697	15.335.492

La evolución de la cartera en las tres últimas gestiones son las siguientes:

	2010 Bs	2009 Bs	2008 Bs
Cartera vigente	875.810.590	776.343.216	771.254.881
Cartera vencida	2.519.595	1.396.500	2.378.077
Cartera en ejecución	17.663.251	20.219.715	28.473.581
Cartera reprogramada o reestructurada vigente	3.270.452	4.042.769	5.250.115
Cartera reprogramada o reestructurada vencida	141.844	-	-
Cartera reprogramada o reestructurada ejecución	-	139.345	150.633
TOTAL CARTERA	899.405.732	802.141.545	807.507.287
Previsión específica para incobrabilidad	18.630.556	15.191.878	19.758.347
Previsión genérica para incobrabilidad	21.526.643	23.059.079	21.618.992
Previsión genérica cíclica	5.569.214	4.017.620	1.879.627
Previsión voluntaria (*)	90.373.728	90.593.728	81.532.728
TOTAL PREVISIONES	136.100.141	132.862.305	124.789.694
Cargos por previsión específica para incobrabilidad	2.976.365	1.034.402	763.609
Cargos por previsión genérica para incobrabilidad	-	9.061.000	-
Cargos por previsión genérica cíclica para incobrabilidad	1.571.487	2.137.993	1.879.627
Disminución de prev.Genérica para incobrables	(797.671)	(139.938)	(80.720)
	3.750.181	12.093.457	2.562.516
Productos por cartera	2.491.521	2.551.196	3.423.058
Productos en suspenso	12.652.402	12.097.002	18.022.588
Líneas de crédito otorgadas y no utilizadas	2.701.291	5.848.649	4.042.825
Créditos castigados por insolvencia	12.702.040	12.756.948	12.757.458
Número de prestatarios	6.351	6.270	6.069
(*) La previsión voluntaria para pérdidas futuras no identificadas es registrada en el estado de ganancias y pérdidas como un cargo por incobrabilidad de otras cuentas por cobrar.			

Al 31 de diciembre 2010 y 2009, el monto de la cartera se expone neto de la utilidad no cobrada originada en la venta a crédito de bienes de propiedad de la entidad por Bs 2.452.919 (2009 Bs 3.308.981) por lo tanto, al 31 de diciembre 2010 y 2009, el total de la cartera de la Asociación alcanza a Bs 899.405.732 (2009 Bs 802.141.545) respectivamente, sin considerar los productos devengados por cobrar ni la previsión para incobrables.

Los límites legales establecidos para préstamos, se encuentran enmarcados por la Ley de Bancos y Entidades Financieras, los que se encuentran por debajo del 5% del patrimonio neto. El crédito de mayor monto autorizado fue de \$us. 1.275.216.

Conciliación de previsión de cartera y provisiones genéricas voluntarias.

	2010 Bs	2009 Bs	2008 Bs
Previsión inicial	132.862.978	124.789.694	121.367.125
Castigos	-	-	719.346
Recuperaciones por adjudicaciones	(510.509)	(4.019.664)	-
Previsiones constituidas (netas)	<u>3.750.181</u>	<u>12.092.948</u>	<u>2.703.223</u>
Previsión final	<u>136.102.650</u>	<u>132.862.978</u>	<u>124.789.694</u>

d) Otras cuentas por cobrar

La composición al 31 de diciembre del 2010 y 2009 es la siguiente:

	2010 Bs	2009 Bs
Pagos anticipados	5.032.192	6.030.495
Diversas	1.396.385	869.730
Previsión para otras cuentas por cobrar	<u>(1.394.543)</u>	<u>(1.349.285)</u>
	<u>5.034.034</u>	<u>5.550.940</u>

Al 31 de diciembre de 2010 y 2009, se incluye dentro de la cuenta Otras cuentas por cobrar, en la subcuenta "Diversas – Otras partidas pendientes de cobro" un importe de Bs 285.062 y Bs 286.294 respectivamente por concepto de retención judicial en el Banco Mercantil originado en el juicio por desalojo de un inmueble en el Edificio Aspiazu.

e) Bienes realizables

La composición al 31 de diciembre del 2010 y 2009 es la siguiente:

	2010 Bs	2009 Bs
Bienes inmuebles adquiridos o construidos para venta	10.162.982	12.132.151
Bienes rec.en recup.de créd.dentro el plazo de tenenc.	184.480	1.653.622
Bienes rec.en recup.de créd.excedidos en el plazo tenenc.	9.028.608	8.746.556
Previsión por desvalorización bienes inmuebles adq.o constr.vta.	(10.162.982)	(12.132.151)
Previsión por desvalorización bienes rec.en plazo de tenencia	(9.028.608)	(1.221.586)
Previsión por desvalorización bienes incorp.01/01/2003	<u>(111.375)</u>	<u>(8.746.556)</u>
	<u>73.105</u>	<u>432.036</u>

f) Inversiones permanentes

La composición al 31 de diciembre de 2010 y 2009, es la siguiente:

	2010 Bs	2009 Bs
Inversiones en el Banco Central de Bolivia	145.002.722	120.947.951
Inversiones en entidades financieras del país	341.636.244	106.650.714
Inversiones en entidades públicas no financieras	342.253.924	365.375.615
Participación en entidades financieras afines	293.115	294.382
Inversiones en otras entidades no financieras	95.078	78.064
Inversiones de disponibilidad restringida	3.961.872	3.909.190
Productos devengados por cobrar s/inversiones	11.137.404	9.858.247
(Previsión para inversiones permanentes)	<u>(306.995)</u>	<u>(308.322)</u>
	<u>844.073.364</u>	<u>606.805.841</u>

Las tasas de intereses percibidas en depósitos a plazo fijo moneda extranjera en bancos el 1.82% anual, mientras que en moneda nacional el 1.94% anual, en títulos del TGN: Bonos del Tesoro en moneda nacional 4.48% anual, Letras del BCB en moneda nacional 0.21% anual, finalmente, en UFV en Letras BCB el 0.001% anual.

g) Bienes de uso y depreciación acumulada

La composición al 31 de diciembre del 2010 y 2009, es la siguiente:

	2010			2009
	Valores Originales Bs	Depreciación acumulados Bs	Valores residuales Bs	Valores residuales Bs
Terrenos	4.304.224	-	4.304.224	1.857.016
Edificios	16.062.296	4.803.362	11.258.934	9.127.347
Muebles y enseres	7.842.203	5.650.160	2.192.043	1.926.521
Equipo e instalaciones	2.960.381	1.786.119	1.174.262	931.883
Equipos de computación	10.249.334	7.582.130	2.667.204	2.591.384
Vehículos	319.223	319.222	1	1
Obras de arte	631.568	-	631.568	591.142
Obras en construcción	1.192.780	-	1.192.780	-
	<u>43.562.009</u>	<u>20.140.993</u>	<u>23.421.016</u>	<u>17.025.294</u>

Las depreciaciones de bienes de uso cargadas a los resultados de los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2010 y 2009, alcanzaron a Bs 1.981.842 y Bs 1.811.863, respectivamente:

h) Otros activos

La composición al 31 de diciembre del 2010 y 2009, es la siguiente:

	2010 Bs	2009 Bs
Bienes diversos	267.968	205.308
Cargos diferidos	305.601	198.848
Partidas pendientes de imputación	18.900	34.898
Activos intangibles	<u>380.436</u>	<u>182.383</u>
	<u>972.905</u>	<u>621.437</u>

i) Obligaciones con el público

La composición al 31 de diciembre del 2010 y 2009 es la siguiente:

	2010 Bs	2009 Bs	2008 Bs
Obligaciones con el público a la vista			
En moneda nacional	-	-	-
En moneda extranjera	141.087	148.112	148.112
En moneda nacional con mantenimiento de valor	-	-	-
Obligaciones con el público en caja de ahorros			
En moneda nacional	595.799.669	502.488.311	279.738.703
En moneda extranjera	478.214.624	551.410.618	396.463.696
Unidad de Fomento a la Vivienda	53.951.339	109.392.719	363.400.452
Captaciones del público a plazo			
En moneda extranjera	260.510.587	355.324.320	363.736.935
En moneda nacional	85.026.165	82.530.997	84.200.397
Obligaciones con el público restringidas	4.779.499	4.354.327	6.084.222
Cargos devengados por pagar	1.411.547	4.298.935	5.654.075
	<u>1.479.834.517</u>	<u>1.609.948.339</u>	<u>1.499.426.592</u>

j) Obligaciones con instituciones fiscales

La composición al 31 de diciembre del 2010 y 2009 es la siguiente:

	2010 Bs	2009 Bs
Obligaciones fiscales a la vista	<u>122.203</u>	<u>189.905</u>
	<u>122.203</u>	<u>189.905</u>

k) Obligaciones con bancos e instituciones de financiamiento

La composición al 31 de diciembre del 2010 y 2009 es la siguiente:

	Tasa de interés %	2010 Bs	2009 Bs
Obligaciones con el BCB a corto plazo	7,38	69.826.000	-
Depósitos en caja de ahorro entidades financ.	0,01	3.326.861	4.075.026
Depósitos a plazo fijo entidades financ.	1,35	555.200	836.400
Cargos deveng. por pagar oblig. con entid. de finan.		21.437	-
		<u>73.729.498</u>	<u>4.911.426</u>

l) Otras cuentas por pagar

La composición al 31 de diciembre del 2010 y 2009 es la siguiente:

	2010 Bs	2009 Bs
Cobros anticipados a clientes de tarjetas de crédito	3.400	1.789
Acreedores fiscales por retención a terceros	402.395	376.813
Acreedores fiscales por impuestos a cargo de la entidad	229.757	9.999.049
Acreedores por cargas sociales a cargo de la entidad	37.122	34.199
Acreedores por compra de bienes y servicios	-	-
Acreedores por retenciones a funcionarios	1.900	1.900
Acreedores varios	3.679.582	2.998.412
Previsión para indemnizaciones	6.614.622	8.542.901
Provision para impuesto sobre las utilidades de las empresas	8.510.000	-
Previsión para otros impuestos	137.598	180.380
Otras provisiones	6.716.985	6.711.031
Fallas de caja	3.470.662	-
Operaciones por liquidar	238.755	66.717
	<u>30.042.778</u>	<u>28.913.191</u>

m) Previsiones

La composición al 31 de diciembre de 2010 y 2009 son las siguientes:

	2010 Bs	2009 Bs
Previsión específica para activos contingentes	2.509	673
Previsiones genéricas voluntarias	90.373.728	90.593.728
Previsión genérica cíclica	5.569.214	4.017.620
	<u>95.945.451</u>	<u>94.612.021</u>

n) Ingresos y gastos financieros

La composición al 31 de diciembre del 2010 y 2009 es la siguiente:

	2010 Bs	2009 Bs
Ingresos financieros		
Productos por inversiones temporarias	6.382.494	14.425.520
Productos por cartera	56.417.727	72.078.575
Productos por inversiones permanentes	30.075.515	49.558.591
	<u>92.875.736</u>	<u>136.062.686</u>
Gastos financieros		
Cargos por obligaciones con el público	7.868.989	34.501.455
Cargos por obligaciones y entidades financieras	21.437	
Cargos por otras cuentas por pagar	1.265.092	1.268.796
	<u>9.155.518</u>	<u>35.770.251</u>

La tasa efectiva activa promedio de la presente gestión fue del 5,27%, mientras que la tasa efectiva pasiva 0,63%.

o) Recuperación de activos financieros

La composición al 31 de diciembre de 2010 y 2009, es la siguiente:

	2010 Bs	2009 Bs
Recuperación de capital	-	509
Disminución de previsión para cartera	797.671	139.938
	<u>797.671</u>	<u>140.447</u>

p) Cargos por incobrabilidad

La composición al 31 de diciembre de 2010 y 2009, es la siguiente:

	2010 Bs	2009 Bs
Cargos por previsión específica para incobrabilidad	2.976.365	1.034.402
Cargos por previsión para otras cuentas por cobrar	47.956	272.881
Cargos por provisiones voluntarias	-	9.061.000
Cargos por previsión genérica cíclica	1.571.487	2.137.993
Castigo de productos de cartera	57.912	89.372
	<u>4.653.720</u>	<u>12.595.648</u>

q) Otros ingresos y gastos operativos

La composición al 31 de diciembre de 2010 y 2009, es la siguiente:

	2010 Bs	2009 Bs
INGRESOS		
Comisiones por servicios	2.840.134	2.156.130
Ganancias por operaciones de cambio y arbitraje	3.463.061	3.008.602
Ingresos de bienes realizables	18.655.928	15.585.197
Ingresos operativos diversos	252.741	246.406
	25.211.864	20.996.335
GASTOS		
Comisiones diversas	761.411	504.451
Costo de venta de bienes adquiridos o construidos para la venta	3.027.505	2.433.850
Costo de venta de bienes recibidos en recuperación de créditos	1.568.006	1.551.552
Costo de venta bienes fuera de uso	-	-
Constitución de previsión para desvalorización	433.628	4.050.838
Otros gastos operativos diversos	43.500	55.675
	<u>5.834.050</u>	<u>8.596.366</u>

r) Ingresos y gastos extraordinarios y de gestiones anteriores

La composición al 31 de diciembre de 2010 y 2009, es la siguiente:

	2010 Bs	2009 Bs
Ingreso de gestiones anteriores	-	23.303
Gastos de gestiones anteriores	-	-
	<u>-</u>	<u>23.303</u>

Al 31 de diciembre de 2009, los ingresos registrados de gestiones anteriores registran corresponde a la reversión de la provisión para el pago del Impuesto a las Utilidades de la gestión 2008.

s) Gastos de administración

	2010 Bs	2009 Bs
Gastos de personal	31.690.698	33.249.418
Servicios contratados	3.504.434	2.685.907
Seguros	534.946	471.843
Comunicación y traslados	628.745	742.830
Impuestos	2.956.195	3.678.143
Mantenimiento y reparaciones	676.009	786.191
Depreciaciones y desv. de Bienes de Uso	1.981.842	1.811.863
Amortización cargos diferidos	121.817	94.407
Otros gastos de administración (*)	<u>15.301.775</u>	<u>15.656.404</u>
	<u>57.396.461</u>	<u>59.177.006</u>

(*) Corresponde principalmente a los aportes efectuados al Fondo de Reestructuración Financiera, aporte a la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras, gastos por propaganda y publicidad y alquileres.

t) Cuentas contingentes

La composición al 31 de diciembre de 2010 y 2009 es la siguiente:

	2010 Bs	2009 Bs
Deudores por tarjetas de crédito	<u>1.687.392</u>	<u>1.203.697</u>

u) Cuentas de orden

La composición al 31 de diciembre del 2010 y 2009, es la siguiente:

	2010 Bs	2009 Bs
Garantías hipotecarias	1.976.282.811	1.879.488.348
Depósitos en la entidad financiera	4.079.990	3.942.563
Depósitos de otras entidades financieras	-	1.086.623
Lineas de crédito otorgadas y no utilizadas	2.701.291	5.848.649
Seguros contratados	95.413.861	95.550.950
Documentos y valores de la entidad	173.339.569	124.008.020
Otros bienes de la entidad	1	1
Cuentas incobrables castigadas	12.702.041	12.756.948
Productos en suspenso	12.652.402	12.097.002
Otras cuentas de registro	9.902.276	8.887.570
	<u>2.287.074.242</u>	<u>2.143.666.674</u>

v) Impuesto sobre las Utilidades de la Empresa

	2010 Bs	2009 Bs
Impuesto sobre las utilidades de la empresa	<u>7.449.236</u>	<u>7.280.000</u>

NOTA 9 – PATRIMONIO

a) Capital Pagado

El Fondo Mutual fue creado de acuerdo con disposiciones establecidas en la Ley de Bancos y Entidades Financieras.

b) Aportes no Capitalizados

En aplicación al D.S. 21660 de 10 de julio de 1.987, que dispuso la transferencia al Tesoro General de la Nación de la Deuda Externa relacionada con los créditos contratados con la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID), la Mutual tiene registrados desde la gestión 1.988 en la cuenta Donaciones no Capitalizadas Bs 10.867.115.

c) Reserva Legal

De acuerdo con lo dispuesto por el Capítulo II, artículo 26 de la ley de Bancos y Entidades Financieras, la Asociación debe destinar una suma no inferior al 10% de las utilidades líquidas y realizadas de cada ejercicio al fondo de reserva legal.

De acuerdo a lo establecido en Asamblea Ordinaria de asociados celebrada el 10 de marzo de 2010 y 9 de marzo de 2009, la Asociación ha constituido la reserva legal equivalente al 10% de las utilidades obtenidas en las gestiones 2010 y 2009.

d) Reserva voluntaria

De acuerdo con lo establecido en la Asamblea Ordinaria de Asociados celebrada el 10 de marzo de 2010, la Asociación ha constituido reserva voluntaria equivalente al remanente de la distribución de reserva legal por Bs 29.622.386 (2009 Bs 28.066.013).

e) Otras reservas obligatorias

Al 31 de diciembre de 2010 y 2009, las "Reservas por Ajuste Global del Patrimonio no Distribuibles" se mantienen sus valores.

f) Resultados Acumulados

La Asociación no distribuye utilidades entre sus asociados, cada año los resultados obtenidos son transferidos a Reservas del patrimonio.

En el Estado de Cambios en el Patrimonio Neto se exponen los movimientos que tuvieron las cuentas patrimoniales durante los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2010 y 2009.

NOTA 10 – PONDERACIÓN DE ACTIVOS Y SUFICIENCIA PATRIMONIAL

La ponderación de activos es la siguiente:

Al 31 de diciembre del 2010:

Código	Nombre	Saldo Activo	Coficiente de Riesgo	Activo Computable
Categoría I	Activos con cero riesgo	771.683.478		
Categoría II	Activos con riesgo de 10%		0,10	
Categoría III	Activos con riesgo de 20%	372.114.249	0,20	74.422.850
Categoría IV	Activos con riesgo de 50%	513.557.379	0,50	256.778.689
Categoría V	Activos con riesgo de 75%		0,75	
Categoría VI	Activos con riesgo del 100%	430.625.672	1,00	430.625.672
Totales		<u>2.087.980.778</u>		<u>761.827.211</u>
	10 % sobre activo computable			76.182.721
	Patrimonio neto			414.046.670
	Excedente/(Déficit) Patrimonial			337.863.949
	Coficiente de suficiencia Patrimonial			54,35%

Al 31 de diciembre de 2009:

Código	Nombre	Saldo Activo	Coefficiente de Riesgo	Activo Computable
Categoría I	Activos con cero riesgo	982.383.885		
Categoría II	Activos con riesgo de 10%		0,10	
Categoría III	Activos con riesgo de 20%	256.448.042	0,20	51.289.608
Categoría IV	Activos con riesgo de 50%	483.567.858	0,50	241.783.929
Categoría V	Activos con riesgo de 75%		0,75	
Categoría VI	Activos con riesgo del 100%	<u>389.744.898</u>	1,00	<u>389.744.898</u>
Totales		2.112.144.683		682.818.435
	10 % sobre activo computable			68.281.844
	Patrimonio neto			379.950.103
	Excedente/ (Déficit) Patrimonial			311.668.259
	Coefficiente de suficiencia Patrimonial			55,64%

NOTA 11 - CONTINGENCIAS

Al 31 de diciembre de 2010 y 2009, la Asociación mantiene procesos contenciosos administrativos contra la Dirección de Recaudaciones del Gobierno Municipal, en los cuales se han impugnado las Resoluciones Determinativas relativas al pago de Impuesto a la Renta Presunta de Propietarios de Bienes Inmuebles, que tiene sentencia favorable para la Asociación. Sin embargo, para cubrir eventuales contingencias, se constituyó una provisión por aproximadamente \$us. 500.000 (dentro de Otras Cuentas por Pagar) suficiente en criterio de la Asociación.

NOTA 12 – OTRAS REVELACIONES IMPORTANTES

a) Restricciones para la Distribución de Utilidades

Los Estatutos de la Asociación prohíben, expresamente, la distribución de utilidades.

NOTA 13 – HECHOS POSTERIORES

No existen.

NOTA 14 – CONSOLIDACIÓN DE ESTADOS FINANCIEROS

No tenemos filiales o subsidiarias.


Ing. Humberto Zambrana Zenteno
Presidente del Directorio


Sr. Carlos de Grandchant Suarez
Gerente General


Lic. Victor Agudo A.
Contador General



LA PAZ

Oficina Central: Av. Mcal. Santa Cruz Nº 1364
Tel. 2312255 / Fax: 2391994

SANTA CRUZ

Oficina Central: Calle Bolívar Nº 281 Zona Central
Tel. 3353344

TARIJA

Oficina Central: Plaza Luis de Fuentes,
Calle Sucre Nº 552 Tel. 6666838 / Fax: 6667838

www.mutual-laprimera.com

